

## «En Ayoluengo -afirma el ministro de Industria- se ha encontrado un campo petrolífero con todos los síntomas de ser explotable»

### Habrán convocatorias anuales de concursos para realizaciones del Plan de Desarrollo

Dentro de éste, el sector agrícola será objeto de especial atención

Madrid. — El ministro de Industria, ha contestado a las preguntas que le fueron hechas por varios periodistas de importantes periódicos de distintas provincias en la «Rueda de Prensa» que televisión española viene celebrando semanalmente sobre temas de palpitante actualidad.

El primero de los periodistas que formuló su pregunta al ministro de Industria que se refirió al principal objetivo del Plan de Desarrollo: terminar con el desequilibrio regional existente en el país, y medidas que se han previsto en el Ministerio de Industria para aliviar el agro español en cuanto a industrialización de nuestros productos.

Contestó el señor López Bravo diciendo que las medidas que el Gobierno estimó que había que adoptar para favorecer al agro español, están contenidas en el Plan de Desarrollo, y en la vertiente industrial han sido contempladas fundamentalmente cuando se promulgó la ley de industrias de interés preferente, teniendo en cuenta no sólo la calificación como tal de determinados sectores, sino previendo al mismo tiempo determinada localización, que podría ser lo más ventajoso para el sector agrícola, entiendo —continuó el Sr. López Bravo— que en plazo muy breve van a declararse las primeras actividades o localizaciones preferentes, y no tendría nada de particular que empezase por el sector precisamente agrícola.

Otro informador se refirió en su pregunta al plan de transformación de unos ochocientos mil hombres, que tiene previsto el Ministerio de Trabajo en el plazo de cuatro años, para obreros especialistas o, al menos, en adquirir un oficio y como se va a aplicar la ocupación de estos hombres en el campo de la industria.

Esto —contestó el señor López Bravo— no tiene que estar controlado. La demanda se produce continuamente cada vez que se establece una nueva actividad industrial o se amplía una planta industrial ya existente. (Pasa a cuarta pág.)

## El general Khan vuelve a ser primer ministro del Vietnam

### Ha recibido nuevas seguridades de un completo apoyo norteamericano

### Va a ser disuelto el actual triunvirato que regía el país

Salgón. — El general Nguyen Khan, ha regresado inesperadamente a Saigón desde Djalat, para hacerse cargo de nuevo de las riendas del Gobierno, según anuncia un portavoz, quien afirma que el general Khan cuenta con el apoyo incondicional del ministro de Defensa y comandante en jefe de las fuerzas armadas, general Trana Thien Khlem.—Efe.

**LOS GUARDIANES AYUDARON A HUIR**  
Vientian. — Dos guardianes del Pathet Lao ayudaron al piloto de la Armada norteamericana, Charles Klusmann a escapar del cautiverio de Laos y le condujeron a las fuerzas leales, pasando a las fuerzas derechistas.—Efe.

**ASUME EL PODER**  
El general Nguyen Khan, ha vuelto a hacerse cargo de las funciones de primer ministro de Vietnam del Sur, y ha declarado que el triunvirato de generales será disuelto.

Inmediatamente, el general Khan, ha iniciado una serie de conversaciones con los budistas, católicos y con los jefes de los estudiantes para intentar la unidad nacional.

El regreso del primer ministro se debe, en parte, a unas nuevas seguridades de un completo apoyo norteamericano.

Fuentes cercanas al general Khan, han declarado que durante la pasada noche, se intentó un golpe de Estado por los oficiales que apoyan al partido del «Dai Viet», pero que falló. En cambio no ha sido confirmada la noticia sobre la cual el doctor Nguyen Ton Hoan —que hace dos días dimitió de su cargo de vicepresidente— había sido invitado a dejar el país en un plazo de 48 horas.—Efe.

## LOS DOS RIVALES DE LAS ELECCIONES CHILENAS



En la foto, de izquierda a derecha, Salvador Allende, candidato izquierdista, y Eduardo Frey, candidato democristiano a las elecciones presidenciales de Chile que tendrán lugar hoy. Todo el mundo vive pendiente de estas elecciones, cuyo resultado considera fundamental, no solo para Chile, sino para toda América (Foto Fiel)

## Nuevo incidente greco-turco

### El canciller chipriota irá a Moscú

### Y Kruschef acepta una invitación para visitar Bonn

Atenas. — En relación con un incidente ocurrido entre patrullas griegas y turcas a lo largo

de la frontera un anuncio del Gobierno griego dice que la patrulla turca abrió fuego contra

la griega desde la orilla del Egeos, junto a la localidad de Papkos, y que también disparó contra el bote de un pescador que se hallaba junto a la orilla griega del río.

Añade el comunicado que la patrulla griega respondió a los disparos de los turcos. No se han registrado más víctimas.

## Dimisión de Robert Kennedy

### Como fiscal general

Secaucus (New Jersey). — Henry Krakewski, que ha sido ya tres veces candidato del «partido de los pobres» a la presidencia de los Estados Unidos, se presentará a las elecciones por cuarta vez el próximo mes de Noviembre.

**DIMISION**  
Washington. — Robert Kennedy, hermano del fallecido presidente, ha dimitido de su cargo de fiscal general para comenzar la campaña de su elección como senador demócrata desde Nueva York.

## Ha muerto Carlton J. H. Hayes embajador de EE. UU. en España, durante la segunda guerra mundial

### Tuomioja, trasladado a Finlandia

Sidney (Nueva York). — Ha fallecido en esta ciudad el doctor Carlton J. H. Hayes, historiador y que durante la segunda guerra mundial fue embajador de los Estados Unidos en España.

Hayes, que contaba en el momento de fallecer 82 años de edad, murió a consecuencia de un ataque al corazón.

**TUOMIOJA, EN HELSINKI**  
Helsinki. — En avión ha llegado a esta capital desde Ginebra, el mediador de las Naciones Unidas en Chipre, Tuomioja, el enfermo fue trasladado inmediatamente al hospital de Kivela.

**EL ESTADO DE SEGNI**  
Roma. — El presidente Segni ha pasado una noche tranquila y sin fiebre. Inziriendo alimentos normalmente.

## Felicitación del Papa a los niños de la «Operación Plus Ultra»



Castelgandolfo. — El Papa Paulo VI charla con algunos de los 16 niños seleccionados para la «Operación Plus Ultra», por sus cualidades de valor, ágil cerebro y determinación; han sido recompensados con el premio de un largo viaje. El grupo (incluidos 11 niños españoles y uno de cada uno de los siguientes países: Francia, Alemania, Portugal, Inglaterra e Italia) ha sido recibido por el Papa en la audiencia general semanal. — (Telefoto Cifra).

### S. S. bendijo a los pequeñuelos sus familias y organizadores del viaje

### Visitas al alcalde de Roma, la Ciudad de la «Cruz Roja» y las embajadas españolas

Roma. — Dieciséis muchachos que han ganado un premio por las características especiales con que hicieron frente a situaciones extraordinarias de su vida y que componen la «Operación Plus Ultra» visitaron hoy la «Ciudad de la Cruz Roja» conviviendo con los muchachos italianos que viven en ella.

Ayer asistieron a la audiencia general del Papa, en Castelgandolfo y durante la misma, el Pontífice pronunció una alocución en italiano y después un breve resumen de la misma en varias lenguas. Al hacerlo en Español felicitó particularmente al grupo por «el premio que habéis merecido por vuestros actos de amor y vuestros servicios». Finalizó el Pontífice con una bendición especial para los niños, sus familias y los organizadores del viaje.

Antes de abandonar el aula, Su Santidad recibió a algunos de los niños, dedicando especial atención al representante y guineano Telesforo Eyegue, a quien preguntó de donde procedía y que estudios cursaba y a la niña inglesa Rita Sanford, que se acercó hasta el Papa en su silla de ruedas. El Santo Padre descendió entonces de su trono y conversó brevemente con Rita, a quien entregó como a todos los demás medallas conmemorativas y estampas.

Después visitaron el Ayuntamiento, donde fueron recibidos por el alcalde, que les obsequió con recuerdos de Roma. Más tarde, asistieron a una recepción ofrecida por la Embajada de España ante la Sant. Sede.

Esta tarde los galardondados niños hicieron un recorrido por la Ciudad Eterna y, posteriormente, les fue ofrecida otra recepción en la Embajada española ante el Quirinal a la que también asistieron los Cardenales Antonelli, Larraona, Albareda y Copello, así como representantes diplomáticos de los países de los niños de la «Operación Plus Ultra».

Un portavoz de la Embajada española declaró que estaban muy satisfechos con la idea que ha hecho posible este viaje y del comportamiento de los muchachos. Lo están pasando muy bien, viendo y recogiendo las enseñanzas que les ofrece el viaje».

## El ministro venezolano de Obras Públicas, en Madrid



Madrid. — Don Leopoldo Suera Figarella, ministro venezolano de Obras Públicas, a su llegada al aeropuerto de Barajas, donde recibió la bienvenida del secretario general técnico de Obras Públicas y del director general de Obras Hidráulicas (Foto Cifra Gráfica)

## Salvaje asesinato de un misionero holandés, en Mozambique

### Estado de urgencia en Malasia

Lourenco Marques (Mozambique). — El misionero holandés, reverendo Padra Luther Meels, director de la Misión de Naugololo, ha sido salvajemente asesinado por un grupo de africanos cerca de Mueda, en el distrito oriental de Cabo del Gado.

**ESTADO DE URGENCIA**  
Kuala Lumpur. — Ha sido decretado el estado de urgencia en todo el territorio de Malasia y entrará en vigor a partir de mañana. Esta decisión ha sido adoptada a primera hora de una reunión urgente del Gobierno malasio, celebrada con motivo del lanzamiento de paracaidistas indonesios ayer en la región de Johore, al Sur de Malasia.

## Una estatua de la Virgen será erigida en la «montaña sagrada» de Fuji-Yama

### La imagen, de tres metros de altura ha sido donada por la Orden salesiana de Turín

Tokio. — Una estatua de la Virgen María será erigida en la «montaña sagrada» japonesa de Fuji-Yama con ocasión de los Juegos Olímpicos de Tokio, según se anuncia de fuente oficial.

La imagen, de tres metros de altura, ha sido donada por la Orden salesiana de Turín, Italia, y será colocada sobre un pedestal de un metro y medio de alto, adornado con piedras recogidas por los peregrinos católicos a lo largo de todo el Mundo.

## De Vigo a La Coruña una carta ha tardado en llegar 16 años

### Crece la ofensiva contra quienes emulan a los «Beatles»

Glasgow (Escocia). — Una mujer no identificada lanzó tres nuevos contra la Reina Isabel de Inglaterra pero no logró alcanzar su blanco.

La Reina, que ha venido a Escocia para inaugurar un nuevo puente sobre el Firth of Forth, siguió su camino, al parecer sin haberse dado cuenta del incidente.

La policía detuvo inmediatamente a la mujer.

**DESCRIMINACION EN SUECIA**

Estocolmo. — Los propietarios de los restaurantes suecos tienen derecho a negarse a servir a los clientes de color, según ha declarado el comisario parlamentario para administración civil y judicial.

Dicho comisario ha manifestado que si al dueño de un establecimiento de dicha clase le desagrada el color o la raza de una persona, así como cualquiera otra circunstancia: que no lleve corbata, por ejemplo, tiene perfecto derecho a negarse a admitirla en su establecimiento aunque debe exponer con la máxima delicadeza su perjuicio a la persona o personas afectadas por su decisión.

Esta decisión fue expuesta después de que una comisión de gitanos residentes en esa capital se quejase de que dos de sus parientes no fuesen admitidos en un restaurante de Borzas.

**CONTRA LOS SEGUIDORES DE LOS «BEATLES»**

Carlisle (Inglaterra). — El propietario de una lavandería de esta ciudad ha suspendido de empleo y sueldo a tres de sus empleados «hasta que se corten el pelo y lo lleven peinado como las personas normales».

Esos tres empleados de la lavandería se han dejado crecer el cabello y se peinan al estilo «Beatles».

**¡VAYA RETRASO!**  
Padrón (La Coruña). — En

Septiembre de 1948 cuando aún la franquicia de Correos era de ochenta céntimos, se depositó una carta en Vigo dirigida a don Manuel Casás Fernández, calle Juan de Vega, La Coruña, dirección clara y completa. Este señor era además conocido abogado y presidente de la Real Academia Gallega, que falleció en 1960. Pues bien, la carta llegó a su destino con fecha 28 de Julio de 1964.

Ai cabo de dieciséis años y con un recorrido de Vigo a La Coruña llega una carta a su destino y eso que dicen que en La Coruña «nadie es forastero».

**NADA HIPNOTIZADA**  
Londres. — La joven norteamericana Leonore Modell, de 14 años, que nada hipnotizada por su entrenador, ha atravesado el Canal de la Mancha en 15 horas 30 minutos.

## Boda de un rey gitano



Nieuwerkerk (Sur de Holanda). — Siguiendo una antigua costumbre de su pueblo, Koka Petalo, rey de los gitanos de Europa Occidental, se casó el día de su 22 cumpleaños con la princesa Cisella Nira Atanasio, que tenía su residencia en Francia. Las ceremonias religiosas y civil tendrán lugar en Roma el próximo 5 de Septiembre. — (Foto Cifra).

# Postal

## Socavones en las aceras

**A**LUDIAMOS ayer al deplorable estado en que se encuentra el paseo de las Acacias, en El Espolón. Abogando por que, cuanto antes, dieran comienzo las obras de pavimentación de ese rincón tan popular.

Pues bien. Hoy pretendemos poner de manifiesto ante el Ayuntamiento y sus servicios correspondientes acerca del fenómeno, cada vez más frecuente, de amplios y molestos socavones en las aceras.

Son muy pocas las calles que se han librado de esa progresiva costumbre de que aparquen sobre ellas los coches, de mayor o menor peso. Incluso hemos visto, reiteradamente, cómo a las horas de más concurrencia en el Espolón apenas si se puede penetrar en él por el acceso de la Diputación, culminándose ese abuso por el otro lado, junto al arco de Santa María, entrada ya no muy amplia y que se va cerrando cada día más hasta, ocupar los coches íntegramente las dos aceras.

Pues bien, quizá como consecuencia de ello, van registrándose cada vez más hundimientos, en lugares donde el firme es menos consistente. Y va a llegar un día en que circular a pie, por esos lugares, obligará a seguir algún curso de equilibrio.

Conviene, a nuestro juicio, atender primero a la evitación de tales abusos, pero no de una forma teórica sino eficaz. Y al propio tiempo a reparar esos desaguisados que se observan, en las naturales consecuencias de daños y desperfectos similares, por esas u otras causas.

Así tenemos dos socavones, en progresión bien notoria y que vienen apreciándose hace ya meses: uno, por ejemplo, en la calle de San Lesmes, a la entrada desde la calle de Vitoria, por la acera izquierda y otro, más hondo todavía y, por tanto, más peligroso, en Martínez del Campo, dando frente casi al Palacio Arzobispal.

He ahí unos "pequeños detalles", de esos a que nos referíamos hace **BURGENSE** poco.

## DE LOS CENTROS OFICIALES

### ESCUELA DEL MAGISTERIO FEMENINO "SANTO DOMINGO DE GUZMAN"

EXAMENES DE SEPTIEMBRE PARA ALUMNAS OFICIALES Y NO OFICIALES.

Relación de días en que tendrán lugar los exámenes en el presente mes de Septiembre: Ingreso, día 14, a las diez de la mañana. Primer curso, días 17, 18 y 19. Segundo curso, días 21, 22 y 23. Tercer curso, días 24 y 25. Prueba final de carrera, ejercicio escrito, día 28 a las diez y media de la mañana.

En el tablón de anuncios del Centro se encuentra relacionado el horario de las diferentes asignaturas.

### ESCUELA DEL MAGISTERIO MASCULINO "FRAY FRANCISCO DE VITORIA"

MATRÍCULA OFICIAL. — A partir de esta fecha y hasta el día 30 del actual, queda abierto el plazo de matrícula en este Centro para todos aquellos alumnos que deseen realizar sus estudios por enseñanza oficial en el próximo curso académico 1964-1965, los cuales deberán formalizarla en la Secretaría de la Escuela de diez a una de la mañana.

### AYUNTAMIENTO QUINTAS

—A los efectos de hacerles entrega de la cartilla militar, se ruega a los mozos del reemplazo de 1964, se presenten en el Negociado de Quintas de la Secretaría Municipal, del Excmo. Ayuntamiento, en las horas de oficina, durante los días 4 al 15 del actual.

### INSTITUTO NACIONAL DE ENSEÑANZA MEDIA FEMENINO

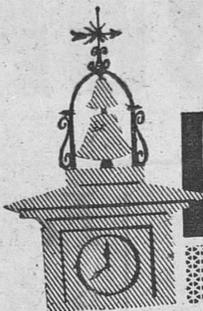
EXAMENES DE GRADO. — Se recuerda a todas las alumnas que la matrícula de Grado Elemental y Superior, termina el día 4 para las procedentes de convocatorias anteriores, y el día 9 para las que vayan a matricularse por primera vez.

### MATRÍCULA OFICIAL PARA EL CURSO 1964-1965

—En las oficinas de este Instituto, se encuentra la relación de aquellas alumnas que, habiendo presentado solicitud de admisión como alumnas oficiales para el próximo curso, pueden proceder a formalizar su matrícula, donde la fecha de hoy hasta el 26 de los corrientes, en que expira su reserva de plaza.

### DELEGACION DE HACIENDA LIBRAMIENTOS

—María Rosa Gil Marín, Amanda Vallejo del Val, Laureo Ortiz, José García Monzón, Andrés Carreón, Ingeniero jefe Jefatura Agronómica, Restituto Teñido, José Malmierca y José Hernández Rodríguez.



# BURGOS AL DIA

## Comienza a ser productivo el pozo de Valdeajos

### Ahora se alimenta con gas el motor de la bomba de balancín que ayer dejó de funcionar para cambiar una polea

Comienza a ser productivo el petróleo de Valdeajos de la Lora. Por de pronto el motor que acciona la bomba de extracción en lugar de funcionar con gasolina se alimenta con el gas que antes era eliminado por el mecanismo separador antes de entrar el petróleo en los tanques-cisternas.

Además, según nuestras noticias se proyecta emplear el crudo en los futuros sondeos y destinados a un tipo de motores aptos para ese combustible con lo cual se ahorrará una considerable partida de dinero la compañía explotadora teniendo en cuenta que el gas-oil que venía utilizándose en los motores cuesta 6,50 pesetas el litro.

No se descarta tampoco la posibilidad de que cuando esté lleno el segundo tanque-cisterna se paralice, de momento, la extracción de petróleo hasta ver los resultados del sondeo en el segundo pozo pues del aceite mineral que se obtenga dependerá el que CAMPSA-AMOSFAIN señalen las directrices que convengan bien en orden al traslado del petróleo a La Coruña para su refinado o bien para proyectos de envergadura.

Antes del invierno se piensa abrir tres pozos más. Se mantienen las impresiones optimistas sobre el rendimiento en la productividad industrial del pozo "Ayoluengo número uno".

Ayer la bomba de balancín continuó funcionando normalmente durante toda la mañana y parte de la tarde en que se detuvo el motor para poder cambiar una polea de distinto diámetro en razón a haber surgido un exceso de gas, cosa del todo previsible en la clase de pruebas de rendimiento que se están realizando y mediante las cuales lo que se trata no es de conseguir todavía una rigurosa explotación industrial sino en comprobar el comportamiento de la producción.

Una vez sustituida la polea se espera que hoy continuará

funcionando el motor a las revoluciones que interesan a los equipos de especialistas pues lo que se pretende — como ya informamos en otra ocasión —, es poder comprobar el rendimiento regular y sólo cuando transcurran unos cuantos días habrá base para sacar conclusiones serias al respecto.

### Con pluma ajena

## LA CARRERA MERCANTIL

En el corto espacio de diez años se ha producido una sensible reducción en la matrícula de las Escuelas de Comercio españolas. Esta masiva "defección" no parece casual y merece ser considerada, como hecho revelador, para desentrañar sus causas.

Conviene, al respecto, recordar que los estudios referidos fueron establecidos en España hace ciento ochenta años. En aquel entonces existían los profesores agrícolas, los profesores industriales y los profesores mercantiles, con un grado anterior de peritaje. Los señalados servicios que estos titulados han presentado al comercio, las finanzas y la Administración pública, no es necesario ponderarlos, puesto que ellos fueron los pilares y continuadores de los modernos conceptos administrativos, contables, comerciales, financieros y de organización.

Puestas así las cosas, parece lógico que se les reconozca el derecho de conservar su prestigio y, sobre todo, sus derechos en cuanto a posibilidades profesionales.

Ya en repetidas ocasiones nos hemos ocupado del problema. Pero será conveniente repetir que, por hoy, no existen en España otros estudios que capaciten para el trabajo técnico de administración y contabilidad. Confundir con ésta la carrera de Ciencias Económicas es un error lamentable, ya que su función es completamente distinta. Esta confusión no beneficia, de ningún modo, a los titulados de ambas carreras.

Es hora ya de poner las cosas en su sitio: reordenación de las enseñanzas mercantiles, promulgación de un estatuto profesional, reconocimiento de la función y el rango que corresponde a una carrera superior. Lo que no se puede ignorar es la existencia de estos profesionales. Y aún menos, en esta coyuntura económica del país, en la que tanta falta hacen al Estado y a las empresas los servicios de los profesionales mercantiles.

Si sólo se trata de una cuestión gramatical, cámbiese la titulación de la carrera. El nombre es lo de menos. Pero no se puede condenar a muerte una profesión sin perjudicar a muchos miles de titulares y, en este caso, sin dañar a la sociedad que de ellos precisa. (De "La Voz de Asturias")

## NOTICIAS

**MOVIMIENTO DEMOGRAFICO.**—Durante el día de ayer se verificaron en el Registro Civil las siguientes inscripciones: Nacimientos. — Roberto Ciribán y Romero, José Perfecto Arce y García, Manuel Ivan González y Martín.

Matrimonios. — Don Manuel Angel Alonso y González con doña María del Carmen Gil y Martínez, el lunes a la una y media en la Catedral; don Antonio Hurtado y Martínez con doña María Teresa Vega y Carreras, mañana a la una en San Cosme y San Damián; don Jesús Antolín Sigler y Anunciabay con doña María del Pilar Retes y Rojo, hoy a las doce en San Lesmes y don Graciliano Sanz y Gascón con doña María Isabel García y Cejudo mañana a las doce en San Cosme y San Damián.

## TRANSISTORES

Desde 1.000 Ptas Primeras marcas. Un año garantía. Plazos y contado.

## COMERCIAL VELO MOTO

FARMACIAS DE GUARDIA. — Palacios, Martínez del Campo, 1; Hidalgo, San Juan, 25 y Pascual, Madrid, 42.

## EL CUPON PRO-CIEGOS

En el sorteo celebrado el día de ayer resultó premiado con 500 pesetas, el número 897 y con 50 pesetas, todos los números terminados en 97.

## INSCRIPCION.

— Por Orden del Ministerio de Hacienda se concede inscripción en el Registro especial de Seguros y autorización para operar en el ramo de Incendios a la "Sociedad de Seguros Mutuos contra Incendios de Casas", de Burgos con ámbito de actuación limitado al término municipal de nuestra ciudad.

## PASE UN DIA DE PLAYA EN LAREDO

Servicio domingos y festivos temporada verano. Salida de Burgos 7 de la mañana. Regreso de Laredo 10 noche. Precio: 150 pesetas ida y vuelta.

## A SANTA CASILDA

SERVICIO DOMINGO Y FESTIVOS. Salida de Burgos 9 de la mañana. Precio: 50 pesetas ida y vuelta. Salida de Estación de Autobuses Taquilla número 6. Teléfonos: 2830 y 6461. Automóviles Solo y Alonso, S. L.

## ATRAMPON.

— A las cuatro de la tarde de ayer ingresó en la Casa de Socorro, Manuel Blanco Mata, de 20 años, con domicilio en Gamonal, bloque "C", número 6. Sufre heridas contusas generalizadas en dedo índice de la

mano izquierda, que le fueron ocasionadas al ser atrampado por una máquina, cuando se hallaba trabajando para De Miguel y Compañía. Los facultativos de dicho Centro, se reservaron el pronóstico.

— También fue asistido en la Casa de Socorro, poco después de las ocho y media de la tarde, Leonardo Ferrer Noya, de 32 años, natural de La Coruña y sin domicilio fijo. Presentaba heridas en ambos pies, por antiguas amputaciones efectuadas en ellos. Pasó al Hospital provincial.

## FERIA DE BRIVIESCA

Día 5 del corriente. Salida de Burgos, a las 10,45 de la mañana. Estación de Autobuses. Automóviles Soto y Alonso S. L., Teléfonos, 2830 y 6461.

## BOLETIN METEOROLOGICO

compreensivo de los datos recogidos ayer en el Observatorio del Instituto de Enseñanza Media: Barómetro. — A las ocho de la mañana, 687,8; a las dos de la tarde, 686,5; a las siete de la tarde, 684,8.

Temperatura ambiente. — Máxima, 23,6 grados a las 16,15 horas; mínima, 13,0 grados a las 6,50 horas. Dirección y velocidad del viento. — A las ocho de la mañana, E.—14,4 kilómetros; a las dos de la tarde, W.—9 kilómetros; a las siete de la tarde, SW.—7,2 kilómetros. Humedad 38 por ciento.

## Coches sin conductor GARAJE TURISMO

GALARDONADOS. — Ha sido concedida la medalla de bronce del Mérito a la Justicia a nuestros estimados amigos don Mariano Manso Carrillo, oficial del Juzgado de Primera Instancia e Instrucción número 1, de esta ciudad y a don Pedro Huidobro Santamaría, agente judicial de esta Audiencia territorial. Nuestra más cordial enhorabuena a ambos.

LETRAS DE LUTO. — A la avanzada edad de 90 años dejó de existir en esta ciudad doña Inés Rodríguez Alvarez, viuda de don Tomás Alvarez. Descanse en paz el alma de la finada y reciban sus hijos don Félix, doña María, don Gregorio, don Bernardo, don Esteban, Enriqueta y doña Ana, y demás familia, nuestro más sentido pésame.

— También y en el Hospital militar de esta plaza, falleció el oficial administrativo de dicho Centro sanitario, don Anselmo Ausín Manso, a cuya esposa doña Candelas Ruiz Varona, hijos, hermanos y resto de la familia doliente acompañamos en su justo dolor.

REVENTON. — Ayer se produjo un reventón en la tubería de la conducción del servicio de abastecimiento de aguas de nuestra capital. Se registró en la carretera de Logroño y frente a la "Central Lechera". Personal de la Compañía Municipalizada del Servicio de Agua acudió a dicho lugar para arreglar la avería. De momento se cortó el suministro a los usuarios de aquel sector.

## De nueve mil solicitantes a becas de estudios del F. N. I. O. sólo un millar la han obtenido

Algo más de mil estudiantes burgaleses — de la capital y provincia — se beneficiarán en el próximo curso de las becas que concede el Estado con cargo al fondo nacional de Igualdad de Oportunidades, pero ocho mil muchachos que habían solicitado ayuda para estudios no la han podido obtener al haberse agotado la consignación oficial para Burgos que es de unos 16 millones de pesetas, aproximadamente. Esas becas se conceden en diversas modalidades y en mayor número a los estudiantes que cursan enseñanzas profesionales.

Quienes estudian en Escuelas técnicas de grado medio pueden solicitar beca en el respectivo Distrito Universitario.

## VIDA RELIGIOSA Santoral

### SANTOS DE HOY:

Ss. Moisés, pt. Marcelo, ob., Rufino, Máximo, Teodoro, Julián, mrs., Rosalía, Cándida, Rosa de Vierbo, vgs. Misa, con rito de cuarta clase y color verde, de la Dominical XV, segunda oración Et famulos.

### SANTOS DE MAÑANA:

Ss. Lorenzo Justino, ob., Obdulín, vg., Victoriano, ob., Macario, Urbano, Teodoro, mrs., Misa con rito de tercera clase y color blanco, de San Lorenzo Justino, segunda oración Et famulos.

### SAN PEDRO DE LA FUENTE.

— Novena en honor de la Virgen Blanca de Burgos. Por la mañana, después de la misa de ocho. Por la tarde a las siete y media con exposición y Salve cantada.

### SANTA AGUEDA: Asociación.

de la Santísima Virgen de Fátima. Función mensual de los primeros Sábados, con los siguientes cultos: Por la mañana, a las ocho y media, misa de comunión en el altar de la Virgen y ofrecimiento de la Comunión reparadora. Por la tarde, a las ocho, rosario, acto de consagración, plática, reserva y Salve popular.

## Sabatina en la Catedral

Mañana, primer sábado de mes, se celebrarán como de costumbre, en la Santa Iglesia Catedral, en honor de Santa María la Mayor los siguientes cultos:

Por la mañana, a las siete y media, meditación, y a continuación misa comunitaria. Por la tarde, a las ocho menos cuarto, felicitación sabatina, misa vespertina y Salve cantada.



Del DIARIO DE BURGOS correspondiente al martes 4 de Septiembre de 1934.

EN el lugar denominado "La Playa", en el Paseo de la Quinta, donde existen pozos muy peligrosos, pereció ahogado Pedro Lucio Toscana, de 27 años, mecánico especialista sustituyendo a un compañero enfermo. Su destino era de la Compañía Telefónica, en Santander.

EN el Teatro Principal se celebró una velada artística, organizada por los estudiantes franceses del 26.º Curso de Verano, gentilmente dedicada a los profesores y estudiantes burgaleses.

Presenciarán la comedia francesa "L'Extra". Los fondos recaudados los destinaron a la Beneficencia municipal.

## Nuevos hogares Eroles - Puyo

A las doce de la mañana de ayer y en la iglesia parroquial de la Anunciación, santificaron sus amores en el Sacramento del Matrimonio la bella y gentil señorita María-Jesús Puyo Garbayo y don José Francisco Eroles Campomar, maestro nacional.

Los contrayentes hicieron su entrada en el templo a los acordes de solemne marcha nupcial. Ella, que lucía bonito vestido de raso duquesa, con velo de tul ilusión, del brazo de su padre y padrino en la ceremonia, don Jesús Puyo Martínez, contrae sus brazos a su hermana y madrina en el acto, doña Lucía Eroles de Fernández. Portaba las arras la angelical niña, Ana-Luchy Fernández Eroles, sobrina del novio.

Al pie del altar recibió al cortejo nupcial el párroco de Honoría de la Cantera, don Simón Díaz Gallo, quien a continuación ofició en el acto de velaciones y bendijo la unión matrimonial.

Concluida la misa y en la sacristía del templo, se procedió a cumplir con el requisito civil del matrimonio, escribiendo el acta don Santiago Eroles Campomar (funcionario del Excelentísimo Ayuntamiento y hermano del novio); los hermanos políticos del contrayente, don Julián López-Guerrero Ipiña (maestro nacional de Santo Domingo de Silos) y don Antonio Fernández y don Luis Cebrían (industriales de esta plaza); don José María López Gacho (regente de la Escuela Ancha de la del Magisterio Masculino); el tío de la desposada, don Joaquín Garbayo (industrial de esta plaza) y nuestro compañero de Redacción don Luis Vallejo Orbea.

A primeras horas de la tarde, los contrayentes, familiares e invitados se reunieron en un céntrico restaurante, donde se sirvió suculento almuerzo y después, los nuevos señores de Eroles-Puyo — para quienes deseamos un sin fin de venturas en su nuevo estado — salieron a pasar la luna de miel, con dirección a Zaragoza, Pamplona, Bilbao, Santander y otras capitales del Norte de España.

Reciban las respectivas familias nuestra más cordial enhorabuena.

## Calificación moral de espectáculos

COLISEO. — "M. el vampiro de Dusseldort" (s. c.) y "Un grano de mostaza" (s. c.)

AVENIDA. — "El millero de los cobardes" (3) y "La isla de Arturo" (4).

CORDON. — "Electra" (3).

CALATRAVAS. — "Palmer ha muerto" (3) y "Sorge el espía del siglo" (3).

GRAN TEATRO. — "La guerra" (3) y "Capitán" (3).

REX. — "El ladrón de Bagdad" (1) y "Laurel y Hardy en el Oeste" (2).

ASTORIA. — "El montacargas" (3) y "Los siete magníficos" (3).

CONSULADO. — "Vacaciones de invierno" (2) y "Remy" (s. c.)

GOYA. — "Pedra" (4) y "Las campanas de Teresa" (s. c.)

**EL SEÑOR**

**DON ANSELMO AUSIN MAESO**

(Oficial Administrativo del Hospital Militar) Falleció en Burgos el día de ayer, a los 44 años de edad, después de recibir los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad Q. E. P. D.

Su apenada esposa, doña Candelas Ruiz Varona; hijos, José-María, Jesús, Angel, Pedro, María Luisa y Yolanda; madre, Martina; hermanos, Hilario, Segundo, Domitila, Natividad, Juan, Hilario; padre político, Lucidio; hermanos políticos, Saturnino, Natividad, Valentín y Luis Ruiz Varona; Eulalia Sáiz, Miguel Arrabal, Basilia Maeso, Alejandro, Adela; Isabel Viteores y Cecilia Díez; tía, Eladía; sobrinos y demás familia

Suplican a sus amistades oraciones por el eterno descanso del alma del finado y la asistencia a las honras fúnebres y funeral que se celebrará en la iglesia parroquial de HUELGA, HOY, día 4, a las DIEZ Y MEDIA de la mañana, seguidamente la conducción del cadáver al Cementerio de San José por cuyos actos de piedad les quedarán muy agradecidos. Vivia: Avda. de Palencia, 35. Burgos, 4 Sep. 1964. Casa mortuoria: Hospital Militar.

**EL SEÑOR**

**Don Aurelio Garilleti González**

que falleció el día 1 de los corrientes (Q. E. P. D.)

La familia suplica a sus amistades la asistencia a alguno de dichos actos piadosos, por lo que les anticipan las gracias.

Burgos, 4 de Septiembre de 1964.

**LA SEÑORA**

**D.ª Inés Rodríguez Alvarez**

(VIUDA DE TOMAS ALVAREZ)

Descansó en la paz del Señor en el día de ayer, a los 90 años de edad, confortada con los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica de Su Santidad D. E. P.

Sus resignados hijos, don Félix, doña María, don Gregorio, don Bernardo, don Esteban (Beneficiado de la S. I. Catedral de Valencia), Enriqueta (religiosa hospitalaria, ausente) y doña Angelina; hijos políticos, doña Matilde Lomas, don Teodoro López (jubilado de la R.E.N.F.E.), doña Sabina González, doña Encarnación Pérez y don Miguel Mairena (licenciado en Ciencias Químicas); nietos; hermanos, don Mariano (ausente) y don Daniel; hermanos políticos; sobrinos y demás familia

Ruegan oraciones por el eterno descanso de su alma, así como la asistencia a las honras fúnebres y funeral (corpore presente), que se celebrarán en la iglesia parroquial de SAN COSME Y SAN DAMIAN, HOY, VIERNES, a las CINCO Y MEDIA, acto seguido la conducción del cadáver al Cementerio de San José, pladosos actos por los que les anticipan las más expresivas gracias. Vivia: Santa Cruz, 11. Burgos, 4 de Septiembre de 1964. "La Misericordia". Gran Funeraria.

## Muy importante

Todos los afectados de SORDERA tienen a su disposición en

## OPTICA INTERNACIONAL

GUILLERMO FRÜHBECK. — Espolón, 30

durante los días 7, 8 y 9 de Septiembre, para ser atendidos con garantías y sin compromiso alguno, un

## Técnico de PHILIPS

el cual se desplaza expreso para resolver en nuestra sección de electro-acústica, las indicaciones de los médicos otólogos sobre aquellas personas que padezcan alguna hipocousia o lesión auditiva y que no haya sido posible corregir por procedimientos quirúrgicos o terapéuticos. El 95% de los casos de este tipo de SORDOS han sido solucionados con los famosos y más recientes avances en aparatos electrónicos

## PHILIPS

contrarrestando la incapacidad de los afectados por SORDERA

Por ello, la sección técnica de electro-acústica convoca en las horas laborales o mediante cita, a todas las personas interesadas, garantizándoles con un servicio PHILIPS las más adecuadas soluciones.

## T. V. ESPAÑOLA

2,15: Avance de Telediarío.	9,30: tina de Nightingale. Telediarío.
2,17: Primera página.	9,50: El tiempo.
2,30: Cámara, 64. Espacio informativo.	9,55: Minutos musicales.
3,00: Telediarío.	10,00: Bonanza. Telefilm.
3,20: Punto de vista: La música.	11,00: Tras la puerta cerrada, presenta: ¿Quién mató a la señora Black?
3,30: Para vosotros.	12,00: Telediarío.
3,40: Tus amigos no te olvidan. (Capítulo V y último).	12,20: El programa de mañana, medianoche y cierre.
4,00: A media voz, por Román Escobotado.	
7,00: Campos y paisajes.	
7,30: Huckleberry Hpund. Telefilm.	
8,00: Los viernes concierto presenta Marisa Robles (arpiста).	
8,30: Dibujos animados.	
8,40: Campeones. Espacio deportivo.	
8,55: Mundo ligero. La noticia y su imagen.	
9,00: Solo una mujer: Biografía televisada de Floren-	



Comercial Velo Moto

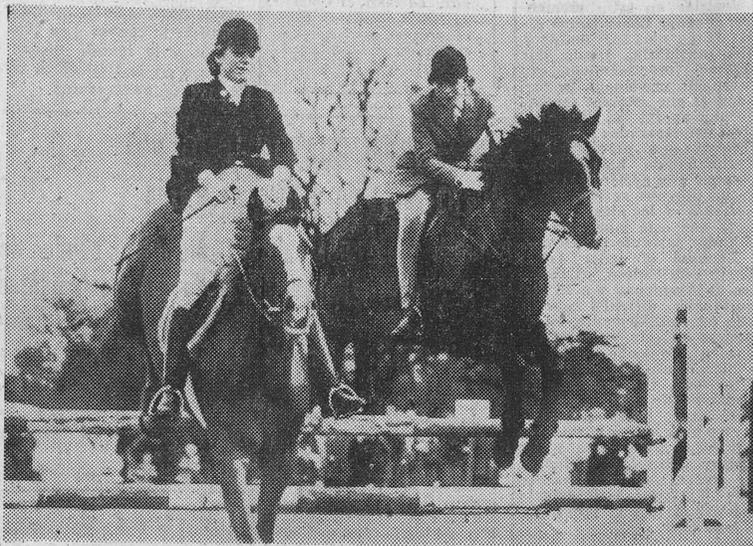
# INCIPIENTE IDILIO DE ANA DE INGLATERRA

## Se habla de sus relaciones con el príncipe Gustavo de Suecia y un famoso astrólogo que anunció certeramente acontecimientos de la Familia Real y de la nación, predice que la princesa, que cuenta ahora 15 años se casará muy pronto y llegará a ser Reina

### Sus padres no la dejan ir sola, sino con amigos muy escogidos por ellos e incluso mientras está en el colegio la vigila discretamente un detective de Scotland Yard

Exce'tente amazona, jugadora de polo, toca bien el piano, co'lecciona discos de "jazz" y es rubia, con ojos azules más parecida a su padre que a su madre

Por Javier PORTOCARRERO



La princesa Ana de Inglaterra (a la derecha) demuestra en esta fotografía sus excelentes cualidades de amazona. — (Foto Cifra)

También estaban entre los invitados el Príncipe Alejandro, de 16 años, hijo del ex Rey Pedro de Yugoslavia y el Príncipe Gwelf de Hannover, de 16 años.

**LA REINA MANDA...**  
La Reina permite que su hija esté sola con estos invitados distinguidos en Balmoral. Solo, pero siempre bajo la vigilancia del supponemos que astuto detective de Scotland Yard. Juntos organizan familiares "picnics" o meriendas campestres, bailan y oyen discos al atardecer. Por otra parte, las vacaciones del Príncipe Carlos y la Princesa Ana, ambos van juntos con amigos de su edad, todos bien conocidos por la Reina y el Príncipe Felipe. Se les ha visto juntos en varios cines de Londres y en reuniones privadas.

En la educación y amistades de la Princesa parece que están muy de acuerdo el Príncipe Felipe y su esposa la Reina. En esto Felipe sigue los consejos que le dió, cuando contrajo matrimonio, el marido de la Reina Juliana de Holanda. Es el arte de dejar que la Reina gobierne, y de gobernarla en todo lo que concierne al hogar. Las relaciones de Alberto con la famosa Reina Victoria, son el antecedente más claro sobre estas relaciones conyugales en las que el "poder" está en manos de una mujer, pero de una mujer que, como esposa, no puede "gobernar" a su marido.

**SOBRE TODO, —**  
**AMAZONA —** :— :— :—  
La Princesita Ana ama, entre todos los deportes, el de la equitación; tiene cuatro "ponies" y los monta con una soltura que le envidia su hermano mayor. Practica el polo, como miembro del equipo de polo

de una sociedad caballista cercana al Palacio, club al que también pertenece y donde regularmente se entrena su padre el Príncipe Felipe. Allí tiene ocasión de conocer muchos chicos de su edad, a los que trata sin ninguna ceremonia.

**BUENA ESTATURA —**  
La Princesa se aprecia más a su padre que a su madre y está ya más alta que la Reina. Lleva el pelo más bien corto, pero muy bien peinado, casi siempre sujeto con una cinta azul. La Princesa toca el piano, colecciona discos de "jazz" y hasta de los "Beatles" y otros grupos musicales. También ha aprendido a conducir, pero lo

hace sólo en carreteras privadas en los "estados" de su madre, porque la ley prohíbe conducir a los menores de 17 años.

En conjunto, puede afirmarse que ya existe otra Princesa casadera y que, como es guapa y esbelta, mucho tendrá que hacer quien quiera tenerla como esposa. Y, por otra parte, no es muy difícil la tarea de los astrólogos al predecirle un pronto y buen matrimonio.

**Haz con el intermitente o con la mano la señal para que pase o pare que conozca un peligro que sólo tú puedes observar.**

## ELECTRA DE BURGOS, S. A.

Distribuidora de Iberduero

Teniendo que realizar trabajos urgentes de explotación en esta capital, efectuaremos, previo conocimiento y autorización de la Delegación de Industria, un corte en el suministro de energía eléctrica el día 5 del actual desde las 3 horas de la tarde hasta las 8 horas de la misma aproximadamente a los centros de transformación siguientes:

- Numancia.
  - Construcciones Militares Avda. Norte Higuera.
- El corte anunciado afectará a todos los abonados en cuyo recibo figure, como Sector, alguno de los números siguientes:
- 410
  - 800
  - 810 y 815.
- En caso de realizarse los trabajos antes de la hora indicada, se restablecerá el servicio sin previo aviso.

## El peligro afroasiático en tres conflictos

### La lucha por el reparto del botín postcolonial engendra tensiones en cadena

Por José María GOMEZ SALOME

APENAS acabado el mes de Agosto, el Mundo mira con cierto suspiro el tránsito de dos crisis internacionales —la del golfo de Tonkin y la de Chipre— cargadas de un inmenso potencial de cataclismo, pero advierte que, todavía con el fuerte rescoldo amenazando reincidente en estos puntos clave, surge la llamarada de otra tragedia, la del Congo. Y entonces recordamos que fue un Agosto, hace 50 años, el mes que trajo al Mundo la primera guerra mundial, una dolorosa guerra en la que todavía no existía una amenaza para la humanidad entera en forma de armas nucleares.

Sería insensato ignorar que las situaciones cancerosas del Sudeste asiático y de Chipre, como ahora la del Congo y antes la de Cuba, se han mantenido sin escalar la guerra gracias al terror mutuo, a la conciencia de vivir avecinados en la catástrofe, mas no al espíritu de caridad ni de convivencia humanas. Por ello todos los conflictos guardan su carácter inquietante, su carga explosiva contenida, encadenados entre ellos y engendrando a su vez otros conflictos. En estas circunstancias, nada garantiza que la razón triunfará siempre sobre las fuerzas de la pasión y del odio.

#### LOS TRES CONFLICTOS EN UNO

Si alguien nos preguntara en qué consiste que las crisis sean el pan nuestro diario de la vida internacional, tendríamos que contestarle con brevedad: es la misma crisis, no varias, es la crisis de un Mundo que puja por transformarse, reajustarse en una figura humana más acorde con los designios divinos; pero es un mundo que busca a ciegas, convulsionado y cargado de rencores, olvidándose de la caridad en todas sus escalas, y por ello se revuelve en el dolor, en la revolución sangrienta. Es el precio de una ambición justa buscada por métodos injustos.

Se explica así que los combates por un mismo objetivo se produzcan en distintas latitudes del globo, y hasta movilizadas por los mismos resortes. El factor común de tales situaciones son la consecuencia de la caída de los viejos sistemas imperiales —el sistema francés en Indochina, el sistema británico en el Mediterráneo, y el sistema belga en Africa central— y la aparición de otros neo-imperialismos que en algunos casos incluso terminaría en un neo-colonialismo menos provechoso que el desaparecido. Los conflictos del Sudeste asiático, de Chipre y del Congo tienen, pues, un mismo motor con carrocería diferente.

#### ¿LA CAIDA DE LOS IMPERIOS DARA PASO A LA DICTADURA?

Es un fenómeno comprobado que allí donde Europa ha cedido, algunas veces con injustificada precipitación, a la descolonización, los predicados Gobiernos democráticos han acabado bajo el puñal de dictaduras cocinadas en Moscú o en Washington. El fin de los imperios clásicos tenía que dejar un vacío de poder que los pueblos «liberados» no han podido cubrir por carecer de la fuerza y madurez política —en algunos casos hasta etnológica— imprescindibles para superar los problemas y «enfermedades» de la independencia. Ese vacío, que Norteamérica creía poder cubrir en forma de una cooperación económica a escala mundial, ha sido cubierto por la guerra fría y el juego de influencias nuevas y viejas. El conflicto quedará resuelto, y va para largo, cuando el caos dé paso a la hegemonía de los Estados Unidos, U.R.S.S. o China Popular, o a un reparto del botín postcolonial en forma de masas hambrientas y amenazadoras. En el río revuelto hay echadas también otras redes de malla imperialista, como la de Egipto y algún que otro país en vías de desarrollo. Todos a pescar utilizando dinamita.

#### LA «GUERRA FRÍA» EN AFRICA Y ORIENTE

La llegada de militares yanquis al Congo constituye el comienzo de una intervención que ha debido iniciarse antes, pero sin gran aparato ni tras haber permitido que los chino-comunistas hayan montado en el país toda una organización guerrillera que será muy difícil desarraigar.

Es cierto que la política norteamericana se apoya en el Vietnam y en el Congo, como en otros puntos del globo, en regímenes fantoches que no disponen de sostén popular, pero no es precisamente la U.R.S.S. ni la China Popular quienes pueden tirar la primera piedra. No son fantoches los Gobiernos impuestos a punta de bayoneta en las colonias comunistas de Europa y Asia? La única diferencia consiste en que Moscú y Pekín no abandonan la tierra que ha pisado sus botas, porque las dictaduras férreas que instalan o sostienen no se andan con guantes de hipócrita democracia. El comunismo está ganando la partida al capitalismo gracias a la desvinculación de éste de las inquietudes populares y humanas. Siendo prácticamente gemelos, la ventaja está del método que utiliza la carnada del nacionalismo tintado de revanchismo de las capas sociales pobres.

La «Guerra fría» entre el Este y el Oeste, instalada en Oriente desde que el imperio colonial anglo-francés cayó bajo las arre-

metidas del comunismo y del capitalismo norteamericano, se ha trasladado —mejor se ha ampliado— a Africa. Desde el Congo ex-belga, donde la intervención china y yanqui será seguida de la rusa —además de otras, árabes y africanas—, veremos a los colosales luchar ramificados a todo el continente. La explosión guerrillera se extenderá a otros países negros, salpicará al Mediterráneo árabe y complicará al Mundo entero. El Congo es un mal guiso del cocinero belga, que no conseguirán mejorar otros echándole más o menos especias. Como es de barro, la cazuela saltará hecha pedazos.

## ELECTRA DE BURGOS S. A.

Distribuidora de Iberduero

Teniendo que realizar trabajos para la puesta en servicio de un nuevo centro de transformación en esta capital, efectuaremos, previo conocimiento y autorización de la Delegación de Industria, un corte en el suministro de energía eléctrica el día 5 del actual, a los centros de transformación siguientes:

Vitoria II.—Cicasa  
Barriada Militar  
Residencia Dos de Mayo, y  
Automovilismo.

El corte afectará a todos los abonados en cuyo recibo figure, como Sector, alguno de los números siguientes:

- 345 — 350 — 420 — 430
- Las horas de corte serán:  
Sectores números 350 — 420 y 430: desde las 2 horas de la tarde hasta las 7 horas y 30 minutos de la misma.

En el Sector núm. 345: se darán dos cortes de media hora cada uno. El primero, desde las 2 horas de la tarde hasta las 2 horas y 30 minutos de la misma.

El segundo, desde las 7 horas de la tarde hasta las 7 horas y 30 minutos de la misma.

En caso de realizarse los trabajos antes de la hora indicada, se restablecerá el servicio sin previo aviso.

## El mayor adelanto en la condimentación de alimentos desde que se inventó la olla a presión

### La técnica «explosiva» los deseca sin ninguno de los inconvenientes de los métodos clásicos

Washington. (Crónica especial para Agencia FIEL-USIS. — La conservación de alimentos por medio de la desecación es un procedimiento más viejo que la historia y que ha llegado hasta nosotros sin ningún cambio fundamental. Los investigadores norteamericanos han conseguido ahora producir una calidad superior de ali-

mentos secos mediante la combinación del antiguo procedimiento de la deshidratación con otra técnica que llaman "explosiva", la cual es también conocida desde unos 50 años. Los alimentos deshidratados se la manera convencional tienen muchas ventajas: su transporte y almacenaje son menos costosos que los de las frutas y verduras frescas, y ahorran y las amas de casa el tiempo que de otra manera emplearían para pelar, deshuesar y cortar. Los investigadores de los laboratorios de Agricultura de Wyndmoor, Pennsylvania, cerca de Filadelfia, buscaron un método que reuniese las ventajas de la deshidratación y evitase sus desventajas: cambios de color y textura, y la necesidad de largos periodos de cocción.

Encontraron la solución en el método explosivo, una técnica que usan los fabricantes norteamericanos de productos cereales para el desayuno. Este método explosivo, consiste en calentar alimentos parcialmente deshidratados en cilindro giratorio herméticamente cerrado. Cuando se alcanza la temperatura y la presión requeridas, se destapa el cilindro. La mayor parte del agua que queda en los alimentos se evapora instantáneamente, haciendo instalar a los diferentes fragmentos o piezas. Como resultado, las frutas y los vegetales se hacen porosos y el agua que aún quedan se puede eliminar fácilmente.

Luego absorben rápidamente el agua, con lo cual el tiempo necesario para cocinarlos se reduce de 20 minutos a 5 o 6. Y lo que es aún mejor, una vez cocinados, los alimentos desecados por el método explosivo escasamente distinguen de los frescos. La técnica se ha ensayado con éxito en varias frutas y verduras, incluso manzanas, zanahorias, patatas, remolachas, nabos y boniatos.

Los funcionarios de la secretaría de Agricultura dicen que la técnica explosiva es el "progreso mayor" que se ha hecho en la preparación de alimentos desde la invención de la olla a presión. Las compañías norteamericanas elaboradoras de alimentos utilizan ya esta técnica, varias compañías europeas, la están estudiando y en el Brasil se está construyendo una fábrica para ponerla en práctica.

La secretaría de Agricultura proyecta demostraciones de ella en ferias internacionales de comercio para darla a conocer en otros países.

## UN DELFIN EN EL AIRE

### La investigación alemana de aviación y astronáutica sobre nuevos caminos

Berlin Occidental. — Impresiones de Alemania.—Mientras que ya se prepara el primer vuelo de un ser humano a la luna, parece que los técnicos se han conformado con el atraque del desarrollo de la aviación civil. Se sabe, por ejemplo, desde hace veinte años que no es muy favorable la forma aerodinámica del fuselaje de los aviones. Mas aparentemente sólo ahora se va a aprovechar prácticamente este conocimiento. Hace algunos años, el constructor de aviones y profesor universitario Heinrich Hertel empezó a desarrollar un avión de pasajeros de cohetes, de despegue vertical, adoptando una forma aerodinámica más favorable para el fuselaje y las alas.

«Las formas cilíndricas y demasiado esbeltas de nuestros actuales tipos de avión están en fuerte contraste con lo que crea la naturaleza». Esto lo dijo el constructor del primer avión de despegue vertical, quien inventó también los primeros cohetes de líquido y equipo de los aviones de los primeros turboreactores. «La técnica es demasiado derrochadora», añadió; «la naturaleza se conforma con un mínimo de fuerza y de material. Es así que final-

mente el delfín fue el modelo para la nueva construcción. El profesor Hertel intenta construir «su» avión de despegue vertical en la misma longitud que los aviones actuales, pero con un diámetro doble. De este modo habrá sitio no sólo para el doble número de pasajeros sino, debajo del fuselaje, también para los motores elevadores rebatibles, lo que constituye una solución casi genial de uno de los problemas más difíciles en la construcción de aviones de despegue vertical.

El profesor Edgar Rössger, en cambio, está a punto de vencer las últimas dificultades que surgen pasando del vuelo vertical al vuelo horizontal. Junto con el Profesor Hertel, el Profesor Rössger, investigador de aeronáutica, forma parte de los fundadores de la Sección aero y astronáutica de la Universidad Técnica de Berlin Occidental. En el espacio de apenas diez años, los dos profesores crearon en la parte occidental de la antigua capital alemana un nuevo centro de investigación aero y astronáutica. Sólo hace poco fue posible inaugurar dos nuevos edificios del instituto, cuya instalación interior reclamó nada menos que tres años de traba-

jo. Sus modernísimos equipos de pruebas y experimentaciones fueron, en su mayoría, diseñados y construidos por los mismos profesores y estudiantes de la Universidad Técnica.

No se construirán en Berlin Occidental, en cambio, ni cohetes ni cápsulas para vuelos en el espacio cósmico. En su lugar se ocupan allí de la importante y múltiple investigación fundamental. Incluso Werner von Braun quedó entusiasmado al ver, con motivo de un viaje a Berlin, el trabajo de sus colegas alemanes. Lo que llamó particularmente su atención fue el método sencillo aplicado allí para el examen del material para tanques de combustible para cohetes interesantes, gracias al cual fue posible mejorar su resistencia.

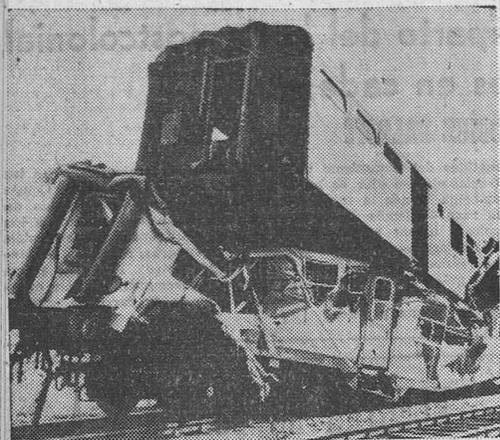
Se trabaja en Berlin en todos los sectores de la aero y astronáutica y en la solución de muchos problemas. Así por ejemplo, se logró construir piezas de avión por presión explosiva, para lo cual resultaría demasiado caro manufacturar una prensa. Además se trabaja en problemas de la seguridad de vuelo y de los grupos de impulsión de la metrología y de la aerodinámica.

## Avión de pasajeros de despegue vertical en vías de desarrollo



Maqueta del primer avión de pasajeros, de reacción, de despegue vertical, con motores elevadores rebatibles. El fuselaje y las alas tienen la forma de un delfín, la que es aerodinámicamente más favorable. — (Foto D. A. A.)

La última catástrofe ferroviaria



Una vista de la catástrofe ferroviaria ocurrida cerca de Arnhem (Holanda occidental), cuando un tren holandés chocó contra otro procedente de Oberhausen (Alemania) quedando montados los vagones uno sobre otro. Murieron cuatro viajeros y 20 resultaron gravemente heridos. — (Foto Fiel)

Declaraciones del ministro de Industria ante la T. V.

(Viene de primera página)
tente. En los estudios hechos del Plan de Desarrollo la cifra que se previó para el cuadrante referida a la industria y los servicios era de seiscientos cincuenta mil hombres. No sé si la cifra de ochocientos mil será un poco holgada, pero si así fuera, la corrección es fácil. En el plan de desarrollo se ha previsto para cada sector cual es la demanda que cabe esperar y, naturalmente, se irán haciendo los ajustes un poco sobre la marcha, porque es el Ministerio de Trabajo quien, con la organización sindical, tiene un conocimiento de cual es la demanda de geografía, así como cuales son los excedentes que puedan existir en determinadas actividades o regiones.

El ministro de Industria contestó a otra pregunta sobre los problemas que a la industria española puede plantear la industria japonesa, diciendo que los problemas que la concurren en los mercados extranjeros puede presentar la industria japonesa son extraordinarios, en construcción naval, el Japón desde hace bastantes años va a la cabeza. El sector del automóvil junto con la petroquímica es de absoluta justicia decir que son quizá los dos talones de Aquiles de la economía industrial japonesa.

Otro periodista se refirió a las vicisitudes del carbón asturiano en los momentos difíciles de España, que motivó el que la industria hullera no se pudo poner a la altura necesaria y por qué ahora el Estado no prima el carbón para mejorar las instalaciones y el nivel de vida de los productores.
Creo —contestó el ministro— que la Ordenanza de la hulla, que ya se aplica en toda España, ha resultado este problema. Está previsto un plazo para preparar una absoluta y total reestructuración del sector, en el cual se contempla un primer objetivo alcanzar en todo caso unas mejoras muy importantes en la productividad. Se tiene que conseguir una producción por persona de nivel totalmente europeo para poder sobrevivir y realmente las retribuciones se van a elevar a lo largo de cuatro años naturales contados en Asturias a partir del día primero de Septiembre.

A otra pregunta sobre qué demanda de técnicos y de investigadores hay según el plan previsto en la industria para el futuro, y ordenación de estas enseñanzas, el señor López Bravo contestó que "precisamente, la reorganización de las enseñanzas, la modificación de los estudios, el acortamiento de las carreras, se ha hecho para acoplar la oferta de estos técnicos a la demanda previsible, al elaborar el Plan de Desarrollo. Otro problema, bastante complejo, es la posible falta en España de vocaciones de investigadores, quizá, por una cierta separación entre los que se dedican a la investigación básica orientada y los que se dedican a la investigación aplicada, pero el problema está perfectamente planteado por el ministro de Educación Nacional.

Sobre las perspectivas de la industria española proyectadas hacia un futuro ingreso de España en el Mercado Común, el señor López Bravo, dijo: "Quizás sean el tener que trabajar muchísimo, luchar mucho, pasar muy malos ratos y resistir ese durísimo examen de la integración en el Mercado Común. Yo en esto —añadió— soy absolutamente optimista. Lo que no quiere decir que no haya que pensar con verdadero realismo; que las dificultades tienen que ser muchas. Por otra parte, este proceso de reestructuración y de readaptación a la nueva circunstancia económica que nos impondrá en su caso una asociación o integración en el Mercado Común, está teniendo ya lugar

y podemos ver sectores completos en los que se están produciendo unas concentraciones y unas reestructuraciones, que estoy seguro que actuarán un poco de calizador para que se extiendan a aquellos en que con más pesanza, con menos visión de futuro, van con menos energía, con menos esperanza; andan con más retraso.

Creo que lo que hay que hacer es ocuparse más que preocuparse por este fenómeno, por este problema del Mercado. Entiendo que si todos los empresarios españoles se ocupan con realismo, con los pies en la tierra haciendo los sacrificios que hacen falta prescindiendo de retribuciones de capital durante determinado momento, inspirando la integración en la altura de miras de todos los hombres que la componen, cuidando las relaciones humanas, todo lo demás se dará por añadidura. No hay ninguna razón para que tal cosa no se supere.

A otra pregunta sobre si España va a ser un país más industrial que agrícola, el señor López Bravo dijo que cualquiera que estudie nuestra estructura agraria llegará muy pronto a la conclusión de que en un plazo de tiempo bastante reducido el número de personas empleadas en la industria tienen que ser sensiblemente superior a las empleadas en el sector agrícola, cambio que podrá producirse al final del primer Plan de Desarrollo. Para el año 1967, posiblemente, el sector industrial dará trabajo a un número respetable de personas superior al que dará el sector agrícola. En el camino de la inte-

gración de España en el mundo de la economía europea, España tiene que entrar también como potencia agrícola, porque tiene una serie de producciones fundamentales en las que no tiene nada que temer frente a un Mercado Común.

Preguntado el señor López Bravo si se va a convocar un nuevo concurso antes de que se cumplan los cuatro años del Plan de Desarrollo, dijo que tenía una opinión personal, pero que tiene que haber convocatorias anuales. Por último, al contestar a la pregunta sobre lo que piensa de la creación libre de industrias en estos momentos, el señor López Bravo dijo: "Creo que soy un decidido partidario. Desde que venimos practicándolo con razonable prudencia, la realidad es que estamos teniendo una aportación de iniciativas empresariales tan satisfactoria que prácticamente no ha habido necesidad de recurrir a la acción del Estado en ninguna actividad importante en los últimos años. Creo que está rindiendo resultados bastante positivos".

Terminó el señor López Bravo refiriéndose al petróleo de Ayoluengo y a su importancia, diciendo que lo que responsablemente puede decirse en este momento es que en Ayoluengo se ha encontrado un campo petrolífero, que tiene todos los síntomas de ser explotable, pero para hacer cualquier pronunciamiento sobre su capacidad hace falta hacer todavía una serie de estudios, de perforaciones y análisis, que harían absolutamente irresponsable un pronóstico por su parte.

Misa papal conjuntamente con 24 obispos

En la apertura de la próxima sesión del Concilio
Ciudad del Vaticano.— En los círculos del Vaticano se ha anunciado que Su Santidad Paulo VI, celebrará una misa conjuntamente con 24 obispos de distintas nacionalidades, en el acto de apertura de la tercera sesión del Concilio Ecuuménico. La misa es conocida con el nombre de "celebración", y ha sido escogida personalmente por el Papa.

Nombramiento de embajador de Camboya en España

Llega a La Coruña el ministro de la Gobernación

Madrid. — El taxista londinense Harry Ledy, que alojó en su propio domicilio a tres señoritas españolas que no encontraban alojamiento en la capital inglesa, ha visitado esta mañana los locales de la Mutua Madrileña de Taxis, siendo recibido por el Sr. Calderón y los taxistas galardonados con el premio "al mejor taxista" del año y los "volantes de oro" de la Mutua, dispensando a su colega británico un cordial y entusiasta recibimiento.

ENTREVISTAS DE ROMERO GORRIA

San Sebastián. — El ministro de Trabajo ha recibido en la Delegación provincial de Trabajo a una representación colectiva del convenio colectivo sindical provincial de la industria siderometalúrgica y al presidente de la Sección Social del Sindicato de Frutas y Productos Hortícolas. Por su parte, el director general de Promoción Social recibió a una representación del Ayuntamiento de Eibar con la que trató sobre la creación de una Escuela Politécnica en aquella villa. AGASAJO AL CUERPO DIPLOMATICO

San Sebastián. — El Ayuntamiento y la Diputación han ofrecido esta noche una cena, en el palacio de San Telmo, en honor del Cuerpo Diplomático que pasa la temporada estival en San Sebastián. Presidieron el ministro de Jornada y las primeras autoridades. —Cifra.

REGRESA EL SEÑOR RODRIGUEZ ACOSTA

Madrid. — Procedente de París ha llegado a Barajas, el subsecretario de Turismo, señor Rodríguez Acosta, después de inaugurar en Helsinki, la oficina española de Turismo. —Cifra.

NOMBRAMIENTO DE EMBAJADORES

Madrid. — En el último Consejo de ministros celebrado en San Sebastián el Gobierno ha nombrado embajador de España en el Reino de Camboya a don Santiago Ruiz Tabanera.

Con fecha de hoy, el Gobierno del Reino de Camboya anuncia el nombramiento del señor Pho-Proeung, como embajador de dicho país en Madrid. —Cifra.

EL GENERAL ALONSO VEGA EN LA CORUÑA

La Coruña. — Llegó a esta capital el ministro de la Gobernación, don Camilo Alonso Vega, acompañado de su esposa. Hasta el límite de la provincia fue a recibirle el gobernador civil.

También ha llegado a La Coruña el director general de la Guardia Civil, acompañado de su señora. — Cifra.

Cuatro belgas encuentran la muerte en accidente de tráfico en Baién

La policía desarticula una banda de delincuentes, formada por estudiantes

Bailén (Jaén).—Cuatro súbditos belgas han encontrado la muerte en un accidente de automóvil ocurrido de madrugada en la carretera de Madrid a Cádiz.

Un coche de la ciudad nacionalidad ocupado por Van Keing Bilek, Paul A. Hille Maul, de 24 años Gesper Bernardt Eugechuld Brockst, de 19, el sacerdote Debrac Keeeler Louis Raphael, de 84 y Ledetederer Pierre Paul Charles, de 23 chocó con el camión M-145.663 conducido por Francisco Ruiz Alcantarilla.

Los cuatro extranjeros debido al fortísimo empujón murieron en el acto, y el vehículo belga quedó tan destruido que no ha podido apreciarse el número de la matrícula.

ARROLLADA POR UN TREN

Lugo.—Balbina Costa Ferrero, de 38 años, vecina de la parroquia de Piedrafita, resultó muerta al ser arrollada por un tren.

El suceso se produjo al intentar Balbina sacar de entre las vías a una vaca que llevaba atada con una cuerda. El animal también murió en el accidente.

HOMICIDIO

Lugo.—Francisco Nuñez Abelleira, de 29 años, soltero, ha resultado muerto en el curso de una discusión.

Ramón Abelleira Nuñez, de 54 años, Labrador, conducía un tractor cuando se le acercó su vecino Francisco quien le dijo le arara detener inadas tierras. Ramón le contestó que a él no le mandaba nadie y se originó una disputa en la que Ramón disparó una pistola contra Francisco quien murió en el acto.

OTRAS VICTIMAS DE ACCIDENTE DE TRAFICO

Lérida. — En el kilómetro 491,600 de la carretera de Madrid a Francia, situado en el término municipal de Golmes, se estrelló contra un árbol el camión Z-28841 conducido por Fernando Soriano las Huertas, vecino de Zaragoza, de 38 años y con domicilio en el barrio de Montaña, calle Carretera número 44, que falleció instantáneamente, a consecuencia de las heridas sufridas. También resultó herido de gravedad. Cristóbal Calvo Mora, de 36 años, vecino también de Zaragoza, y con

ATACAN A UN CAJERO

Joliette, Quebec (Canadá). — Dos individuos efectuaron un atraco en la persona de un cajero cerca de esta localidad, escapándose con diez mil dólares pertenecientes a un grupo de Bancos y de uniones crediticias.

El atraco tuvo lugar en la carretera principal, a unos 14 kilómetros de Joliette, pese a que la guardia de seguridad del Banco Iba detrás en un pequeño automóvil.

La viuda de Oswald va a publicar un libro

Sobre las experiencias de su matrimonio

Dallas (EE. UU.). — La viuda de Lee Harvey Oswald está escribiendo un libro y su consejero oficial, Declan Ford, ha dicho que Marina Oswald ha contratado los servicios de un escritor profesional para que la ayude a escribir la obra, basada en las experiencias de su matrimonio.

El libro no se publicará hasta que el dictamen de la comisión Warren no sea hecho público.

Jornal diario de 300 pesetas por trabajar en la vendimia

Alicante. — Sels mil trabajadores alicantinos han marchado a Francia para tomar parte en la vendimia. Percibirán un salario de trescientas pesetas diarias, además de manutención y alojamiento. La campaña durará de veinte a treinta días.

Adjudicación de cuatro subastas de obras en carreteras provinciales

En cargo a la tercera fase del Plan de riegos asfálticos de la Diputación provincial, acaban de ser adjudicadas provisionalmente, las siguientes subastas de obras en el palacio provincial:

A don Bruno Beltrán, en pesetas 154.455, las obras de riego superficial con sellado asfáltico en la carretera provincial de Villademiro al puente de Zarzosa, en los kilómetros 20,500 al 22,500. El presupuesto de contrata era idéntico al que ofrece el aludido contratista.

A don Andrés Sanz García, en 183.756,86 pesetas —el mismo tipo de licitación—, las obras de bacheo y riego superficial con sellado asfáltico, para reparación del camino vecinal de Gamaonal a Riocerezo (kilómetros uno y dos).

A don Primitivo Ordóñez Calvo, en 737.000 pesetas las obras de acopio, empleo y consolidación de piedra con máquina apisonadora y riego semiprofundidad y superficial con sellado asfáltico, de la carretera provincial a Salas de los Infantes; límite de nuestra provincia, en los kilómetros 1, 3, 5, 6, 7, 12, 15, 16, 17, 24, 25, 27, 29, 32 y 33 y través de Castillo de la Reina. El tipo de licitación era de pesetas, 784.833,42.

Y a don Primitivo Ordóñez Calvo, en 558.000 pesetas, las obras de riego superficial con sellado asfáltico, destinado a la reparación del camino vecinal de la carretera Burgos - Bracedo por Riceras, Rebredo Tumbiño y Temiño a Monasterio de Rocilla, entre los kilómetros uno al ocho. El presupuesto de contrata era de 620.340 pesetas. Tales adjudicaciones provisionales serán elevadas al Pleno provincial para su adjudicación definitiva.

CALZADOS RUIZ

Je la calle de la Moneda número 5, tiene el gusto de comunicar a sus distinguidos clientes y amigos que no tiene sucursales ni en Burgos ni en su Provincia.

En Italia fallece el cuarto paracaidista, días después de recibir la vacuna polivalente

Muchas casas destruidas por un seismo en Colombia

Bogotá. — Diez personas han resultado heridas y muchas casas destruidas por un temblor de tierra registrado ayer a unos 400 kilómetros al Nordeste de la capital colombiana.

Las ciudades afectadas son, Salazar de las Palmas, Santago, Gramalote y Bucarasina. Esta última es la que ha sufrido los mayores daños materiales y humanos.

EN NIZA DETIENEN A UN HOMICIDIO ESPAÑOL

Niza. — Juan Sebria Lorenzo, español, de 25 años de edad, que el pasado 31 de Agosto dio muerte a un genárme en una carretera de "Drome" ha sido detenido en esta ciudad después de una accidentada persecución.

La noticia ha producido gran men. Era ya conocido entre los policías por algunos pequeños delitos anteriores. El día del crimen, Sebria fue interpelado por dos genármas cuando dormía en un coche aparcado en un campamento cerca de Valence, a unos metros de la carretera nacional número siete, París-Corta Azul. Mostró sus documentos y después disparó dos veces con una pistola, matando a uno de los genármas. Rápidamente emprendió la huida. El asesino fue descubierto esta tarde, en pleno centro de Niza, cuando se disponía a subir a un automóvil que robó después del crimen. Opuso viva resistencia a los policías y pudo ser inmovilizado cuando intentaba meterse la mano en el bolsillo, en busca de un arma. La escena, rápida y violenta, causó pánico entre las personas que se habían acercado a ver lo que ocurría.

SUCUMBEN EN UNAS INUNDACIONES

Nueva Delhi. — Unas 30 personas han perdido la vida en las inundaciones provocadas por los monzones y millares de aldeas han sido destruidas en la región de Delhi, el Estado de Ferjab y el de Muttar Pradesh. Asimismo el valor de las cosechas destruidas ascienden a varios millones de rupias.

BUQUE DESAPARECIDO

Buenos Aires. — Buques de salvamento de cinco países, que participan en la búsqueda de un carguero argentino que sufrió graves averías a consecuencia de una tormenta que ha azotado recientemente el Atlántico Sur, no han encontrado rastro del buque siniestrado.

FALLECE OTRO PARACAIDISTA

Lión. — Un paracaidista ha fallecido hoy en el hospital y la noticia ha producido gran emoción a raíz de la muerte misteriosa de tres paracaidistas en Pisa pocos días después de

GUIA FACULTATIVA

A. López Gómez
GARGANTA, NARIZ Y OÍDOS
Consulta de 11 a 2 y de 4 a 6
Espolón núm. 28. Teléfono 3577

José Alonso
MEDICINA INTERNA, CO-
RAZON Y NUTRICION.
AÑOS X
Consulta de 12 a 2 y de 4 a 6
Espolón 24. — Telf. 1912

S. Iñigo
Médico-oculista
Consulta de 11 a 2 y de 5 a 3
Lain Calvo, 17. L.º Telf. 1211

A. Gómez López
Del Hospital Militar
CORAZON - PULMON
San Cosme, 2. — Tel. 5590

C. Rodríguez Sáez
OCULISTA
Consulta de 11 a 2 y 5 a 7
Héroes del Alcázar, 1

Dr. RENEDO
Cirugía - Vías urinarias
Concepción, 15, 3.º
De 11 a 1

F. J. del Campo Alonso
PIEL Y VENEREAS
Consulta: en la Clínica de
San Juan de Dios, sábados
de 11 a 1.

José María Rodríguez Orive
Avda. Cid 10 (Edificio Feygón)
- ODONTOLOGO

TOROS

Esta tarde se abre la taquilla para la novillada del domingo

Desde las siete y media de la tarde de ayer están en los corrales de nuestra plaza los seis bureles de don José Escobar, que serán corridos en la extraordinaria novillada-picada montada por la empresa Martínez Elizondo para el próximo domingo.

Las reses, que fueron embarcadas a mediodía del miércoles en la dehesa sevillana, llegaron a Burgos con retraso sobre la hora prevista y a la caída de la tarde fueron desajaladas en los corrales, realizándose las operaciones sin ningún contratiempo. Por lo avanzado de la hora no hemos podido ver los novillos, cosa que haremos hoy. No obstante nos han sido facilitados sus pelos y señales, que ofrecemos a continuación a los curiosos aficionados:

Número 3, "Raspiguero", negro mulato; número 8, "Marsimero", negro bragado; número 35, "Huron" negro lombardo; número 59, "Huelvano", negro bragado; número 66, "Junquero", negro bragado y número 68, "Cordelero", negro lombardo.

Ayer dabamos cuenta en esta misma sección del excelente juego que dieron los seis toros de esta vacada, que fueron lidiados el miércoles en la plaza de Dalmiel y a los cuales les cortaron los tres diestros actuales nueve orejas y dos rabos, viéndose obligado el mayor de la ganadería a dar la vuelta al ruedo. Si los seis novillos que don José Escobar ha mandado a Burgos sacan la misma bravura que sus "hermanos mayores", puede repetirse en nuestra plaza, este triunfo ganadero.

Durante hoy viernes y mañana sábado, de cinco a siete de la tarde, podrán los aficionados que lo deseen admirar el ganado en los corrales de la plaza.

Señalemos, por otro lado, que la expectación en torno a esta novillada crece a medida que se aproxima la fecha del domingo. Juan Calleja, José Luis Capille y José Manuel Inchausti "Tinín II", son diestros lo suficientemente placeados y cuyos nombres conocen ya los aficionados, que saben de sus triunfos más recientes.

Hoy, a partir de las cuatro de la tarde, se abrirán las taquillas, para el despacho de los abonos, que se prolongará hasta las ocho. La animación en la venta estamos seguros no cederá en toda la tarde.

LOS FESTEJOS DE AYER

Barcelona. — Corrida en la "Monumental". Toros de Antonio Pérez de San Fernando, mansurrinos. Uno fue condenado a banderillas negras. Manolo Blázquez oyó palmas en su primero y fue premiado con una oreja del cuarto. Corbacho, ovacionado en los dos. Dio una vuelta al ruedo. "Palmeño", mal en su primero. Cumplió en el otro. Los toros pesaron en vivo, por orden de lidia, 482, 490, 512, 556, 522 y 554 kilos, respectivamente.

—Mérida (Badajoz). — Corrida de feria. Lleno. Toros de Alberto Cunhal Patrício, de Ribatejo (Portugal), desiguales, mansurrinos y peligrosos. "Litrí", aplausos en sus dos enemigos. Paco Camino escuchó broncas en los dos. "El VIII", ovación, petición de oreja y salida al tercio en el tercero. Oyó palmas en el último.

—Toledo. — Toros de Concha y Sierra, bravos y aplaudidos en el arrastre. Buena entrada. "Curro" Romero escuchó pitos en uno y palmas en el y petición de oreja en su primero. "El Cordobés", ovación merecida. Se resintió de la muheca derecha y pasó a la enfermería. En el quinto hizo una faena de cerca y valiente, sufriendo un revoleón. Mató de media estocada a través de y delantera, pinchazo y descabello. Ovación, dos orejas, rabo y vuelta al ruedo. El metecano Gabino Aguilar triunfó en los dos y le fueron otorgadas tres orejas. Dio dos vueltas al ruedo y fue desueldado con muchos



PLAZA DE TOROS DE PALENCIA

Tra d ic ionales ferias y fiestas de San Antolin Domingo, dia 6, a las cinco de la tarde

Seis toros de D. Juan Je Dios Pareja Obregón (Antes Concha y Sierra)

"LITRI" MARCOS DE CELIS JAIME OSTOS

PLAZA DE TOROS DE BURGOS
EMPRESA MARTINEZ ELIZONDO
El próximo domingo, 6 de Septiembre a las CINCO de la tarde
EXTRAORDINARIA NOVILLADA PICADA
SEIS seleccionados novillos-toros de la prestigiosa ganadería de DON JOSÉ ESCOBAR, de Sevilla, para los jóvenes valores de la novillería

JUAN CALLEJA
JOSE LUIS CAPILLE
JOSE MANUEL INCHAUSTI TININ II
PRECIOS POPULARES
Localidades desde 45 pesetas

Un elefante aplasta a un empleado de circo

Denver. — Un empleado del "Ringling-Brother, Barnum And Bailey Circus" se encuentra en grave estado después de haber sido aplastado contra una pared, primero, y pisoteado, después, por un elefante del circo, en las proximidades del cuartel de Denver.

El domador de los animales Hugo Schmidt de 56 años resultó también herido en un resaca y en la espalda, mientras trataba de calmar a los elefantes.

RESES MUERTAS POR UN OSO

Pola de Lena (Asturias). — Cuatro reses han sido muertas por los osos en el Valle de Pajares. Los plantigrados matorrales a dos vacas y dos novillos, estas dos últimas propiedad de vecinos de San Miguel del Río.

También fueron heridas dos vacas. La propietaria de una de ellas, Socorro Marina, vio al oso comiendo la vaca y, sin pensarlo, cogió un fuerte palo y le emprendió a garrotazos con el animal al que logró ahuyentar.

El tiempo

Madrid. — Durante la noche pasada, se registraron precipitaciones débiles en general en forma de tormentas en pedregales de la costa mediterránea. Durante el día se han registrado precipitaciones débiles en forma de lluvia y chubascos en Galicia y puntos de la costa cantábrica y cuenca del Duero, y en forma de tormentas en puntos de Cataluña y Levante. La nubosidad ha sido abundante, en general y las temperaturas han disminuido.

Previsión para el día 4: Continuará el tiempo nuboso y más fresco sobre toda la Península, aumentándose la nubosidad en general en todas las regiones y pudiéndose esperar como una zona más afectada el cuadrante Noroeste y la costa mediterránea, en donde continuarán las tormentas.

Temperaturas extremas: Máxima, de 37 grados en Jaén y mínima, de 11 grados en León.

Extremas de Madrid: Máxima, de 26,3 grados a las 14 horas y mínima, de 15,7 grados a las 6,30 horas. —Cifra.

Un elefante aplasta a un empleado de circo

Denver. — Un empleado del "Ringling-Brother, Barnum And Bailey Circus" se encuentra en grave estado después de haber sido aplastado contra una pared, primero, y pisoteado, después, por un elefante del circo, en las proximidades del cuartel de Denver.

El domador de los animales Hugo Schmidt de 56 años resultó también herido en un resaca y en la espalda, mientras trataba de calmar a los elefantes.

RESES MUERTAS POR UN OSO

Pola de Lena (Asturias). — Cuatro reses han sido muertas por los osos en el Valle de Pajares. Los plantigrados matorrales a dos vacas y dos novillos, estas dos últimas propiedad de vecinos de San Miguel del Río.

También fueron heridas dos vacas. La propietaria de una de ellas, Socorro Marina, vio al oso comiendo la vaca y, sin pensarlo, cogió un fuerte palo y le emprendió a garrotazos con el animal al que logró ahuyentar.

Advertisement for GAFAS SOL GRADUADAS (sunglasses) with text: GAFAS SOL GRADUADAS COLOR UNIFORME PATENTE MUNDIAL UNOLUX EN EL DIA III Z A IIII LAIN CALVO 28

Heredó la fortuna de su padre: una barca

# ANCHON, 70 AÑOS EN «LA MAR»

- «Nunca he sentido miedo. Nací y me crié entre pescadores y a los cuatro años salí al mar»
- «Una noche, en medio de un intenso temporal estuvimos dos horas en el agua. Yo no luchaba por mi vida, sino por salvar mi barca»
- «En otra ocasión, vino una ola y se llevó a un hombre, en presencia de su hijo pequeño, que venía con nosotros. Al padre no volvimos a verle»

**COSTA VASCA.**—(De los episodios especiales de Hispania Press y Torremocha. Exclusivo para DIARIO DE BURGOS).—Son las doce y media de la mañana. Un hombre fuerte, ágil, que peina canas, acaba de desembarcar en el puerto de San Sebastián. Deja su lancha y pisa tierra con firmeza. Es un viejo lobo de mar que, después de setenta años de aventuras marinas, sigue pescando chipirones, como una reminiscencia de su profesión. —Salgo a la mar porque en tierra me angustio, pierdo agilidad. Todas las mañanas me embarco temprano y regreso a estas horas.

Su nombre es Antonio Vaque-rica, pero todos le conocen por Anchon. Es como un nombre de batalla. Anda con paso decidido, como si tuviera treinta años, aunque ya ha cumplido los setenta y tres.

—Aun me siento joven. La tradición marinera de Anchon se remonta a varias generaciones. Cuando era un chaval ya salía a la mar, ayudaba a su padre y hacía todo cuanto era preciso en la labor de la pesca.

—Cuando salí la primera vez tenía cuatro años.

—¿No le daba miedo?

—No, nunca he tenido miedo. Nací y me crié entre pescadores y la pesca, y el mar me parecían una cosa natural.

El era el encargado de llevar la cesta del pescado. Su padre se acostumbró pronto a que le acompañara y nunca salía sin llevarle con él. El padre intentaba ayudarlo a subir a la barca, pero Anchon, como un emperador de la pesca, prefería coronarse solo, embarcar por sus propios medios.

—Eso llenaba de orgullo a mi padre.

**CAPITAN DE REGATAS**

Las barcas que antes se utilizaban para la pesca eran de remo, no como las de ahora, que llevan motor. Por eso, nuestro hombre se hizo un perfecto remero. Cuando tuvo edad para participar en regatas, Anchon se decidió a ganar competiciones.

—He participado en muchas regatas.

—¿Ha ganado muchas?

—Sí, bastantes. Ahora no recuerdo cuántas.

—¿Usted era el capitán?

—Empecé siendo uno del grupo. Después, pasé a ser capitán de la embarcación.

—¿Pesca en estos años?

—Sí; he pescado siempre. Las regatas eran como un entrenamiento. Mi profesión ha sido siempre la pesca.

—¿Tiene muchas copas?

—No sé cuántas. Pertenecían a un club y las copas se quedaban allí.

A Anchon no le importaban los premios, ni las recompensas. El era feliz con participar en las regatas, con la satisfacción de llegar el primero. Es un hombre que siempre ha gustado de las emociones. Aun siguen gustándole las cosas difíciles.

**LA VIDA SIN EMOCIONES, SIN INTRANQUILIDAD, NO TIENE IMPORTANCIA.**

El pescador habla secamente, dejando caer las frases como moles filosóficas. No sonríe nunca. Su mirada parece cargarse de recuerdos de ayer de vivencias marinas.

**DOS HORAS LUCHANDO CON LA BARCA**

—Cuando murió mi padre, de muerte natural, me hice cargo de la barca y la pesca.

Y empezaron las aventuras en alta mar. El viento, las tormentas, la lucha para evitar que la barca zozobrara. Anchon nos puede contar muchas historias de miedo, pues en distintas ocasiones se ha visto en el agua, tratando de salvar la barca.

—Una noche, en medio de una gran tormenta, la barca se dio la vuelta y todos caímos al agua.

El viento y la lluvia eran cada vez más intensos. Ellos seguían agarrados a la barca. No se veían unos a otros. Las olas los cubrían por completo. En medio del temporal, nadie se preocupaba nada más que de sí mismo, de salvarse. Sólo Anchon, jefe de la tripulación, luchaba por algo más que por su vida. El luchaba por salvar la barca.



—Dos horas. Al final, pudimos dar la vuelta a la embarcación y subir a ella.

—Murió alguno de sus hombres?

—No; tuvimos mucha suerte. Yo fui el primer sorprendido cuando comprobé que estaban todos a bordo.

Pero la tormenta continuó durante dos horas más. Tuvieron que seguir peleándose con las olas que amenazaban tragárselos. Estaban agotados, sin fuerzas, pero se imponía la lucha o resignarse a morir.

—Dentro de la barca ya era más fácil. Además, a estas tormentas estábamos acostumbrados. He pasado por muchas.

**DESAPARECE UN HOMBRE**

Oyendo hablar a Anchon uno se da cuenta de lo duro que es el mar. Nos imaginamos a unos hombres que, en un barquichuelo de remos, hacen frente a olas de varios metros de altura.

—Un día se perdió un hombre.

—¿Cómo fue?

—Íbamos tranquilamente. Vino una ola y uno de los hombres cayó al agua.

A bordo iba un hijo menor de la víctima. El muchacho fue quien lo vio: «Mi papá ha caído al agua». Otro avisó de que el hombre no sabía nadar. Todos miraban al sitio por donde había desaparecido.

—No lo volvimos a ver. Ya no salió.

El hijo siguió mirando al mar, con la vista prendida en el agua durante todo el día. No podía hacerse a la idea de que su padre hubiera desaparecido de manera tan repentina.

—Lo peor fue cuando tuvimos que volver. El muchacho se puso a llorar desesperadamente, diciendo que él quería buscar a su padre.

—¿Usted estuvo alguna vez en peligro de perecer?

—En peligro estábamos siempre, sobre todo en las noches de tormenta. No se ve nada.

—¿Cuántos barcos suelen ir juntos?

Vamo: seis, siete, ocho... Depende. En algunas ocasiones nos perdemos de vista unos a otros. Cuando hay tormenta solemos reunirnos todos, pero cuando el temporal termina cada barca aparece en un sitio distinto.

—¿Cuánto tiempo solían estar en alta mar?

—De diez a doce días.

—¿Cuántos hombres iban en una barca?

—Catorce.

—¿Qué pescaban?

—De todo: sardinas, anchos.

En más de una ocasión Anchon y sus hombres se han visto obligados a desembarcar en otros puertos que les quedaban más cerca que el de San Sebastián. Iban a Santoña, Santander...

# LA CALIDA HISTORIA DEL HIELO

## Los turcos acarreaban nieve de las cumbres de Anatolia para refrescar los manjares y licores

### Con nieve del Moncayo se hicieron las primeras horchatas de chufas

#### La nieve «cosecha blanca» de los montañeses era transportada en sacos de lona y conservada en cuevas y pozos

Por Emilio FORNET DE ASENSI

**U**NA de las mayores delicias del verano es vivir en el campo y escuchar el murmullo del agua que corre y canta. Pero en ciudad supera a ese gozo el agua detendida y muca, hecha escarcha de cristal en las barras de hielo.

Uno ha vivido, en verano, cerca de una fábrica de estos lingotes cuadrados y largos, cristalinamente congelada, y uno estima curioso el reportaje que de la historia y anécdotas de estas fábricas puede escribirse.

Porque la invención, tan práctica, tan útil, de aprisionar en moles de metal la canción y esplendor del agua, para alivio y consuelo del calor del estío, enfríandola hasta solidificarla, es algo relativamente reciente. Hasta mediado el siglo XVIII, se venía mitigando la ardiente sed estival dándoles frescura a los líquidos y frutas a base del contacto con la nieve proporcionada por la Naturaleza, según una antigua tradición oriental.

Fue allí en el Bósforo, Cuerno de Oro, junto al Mar de Mármara, en la Constantinopla que en 1453 tomó por las armas Mohamed, donde estaba generalizada la costumbre de refrescar con nieve de la montaña, los manjares y licores. Varias caravanas se dedicaban, durante el invierno, al aprovisionamiento de la nieve para proveer al desarrollo y los harenes del Sultán. La nieve en grandes cantidades, era recogida y metida en idóneas bolsas de paño, en las cercanías de Brusca, en las cumbres y laderas de las montañas nevadas de la Anatolia. Claro que había que cogerla en enormes masas, pues una gran parte se iba derritiendo y fundiéndose a lo largo del camino; pero el resto se conservaba muy bien a su llegada a los subterráneos, donde se almacenaba, convenientemente, para ser utilizada en el estío.

**LA «COSECHA BLANCA»**

En España, esencialmente en Barcelona, se reprodujo de modo espontáneo y natural, ese mimetismo ni imitación, ese modo de aliviar las canículas con las nevadas invernales.

En siglos anteriores al XVIII, la técnica de confeccionar sorbetes y refrescos para el verano, era dificultosa y primaria. Se reducía, como en Constantinopla, a que los montañeses recogiesen sus «cosechas blancas», para néveas de los montes, y las llevaran a las ciudades, dentro de sacos de lona o de estameña. Ese cúmulo de nieve, en Barcelona, se conservaba sin derritirse, en pozos convenientemente dispuestos, y luego, en el estío, o antes, en la primavera, se vendía a los reposteros y confiterías, que con ella manipulaban componiendo sorbetes, mantecas y bebidas frescas para delicia del verano.

Con nieve del Moncayo, el «Monte-Cano» encaperuzado del blanco metecero de las nevadas, en Aragón, se confeccionaron las primeras horchatas del zumo de las chufas de Alboraya, en Valencia. Con la nieve de la Sierra Mariola, guardada en hondos pozos, durante el invierno, los pescadores de la costa levantina conservaban fresca y brillante la redada de peces, las agallas y escamas, carmin y plata viva marinera en cajas de madera llenas de pescados rutilantes.

Precisamente, las fábricas de hielo son una necesidad imprescindible en los litorales que viven de la pesca. El pescado necesita del aporte del hielo. En las fábricas el agua se convierte en cristal fresco. El agua de los regatos, que fluye cantando, glugluteando, con reflejos de nubes, esmaltada del temblor de los álamos, pierde su cántico, su música, deja de ser espejo de sauzales y olmos, cuando la fábrica la solidifica, sin que pierda su brillantez, especie de «monta» de una Reina egipcia. Entonces, comienza para el agua una metamorfosis, se «civiliza» para la utilidad práctica de los ciudadanos. Y, a cambio, éstos, para premiar su «sacrificio» —no sabemos si doloroso— la embellecen con bonitas iniciativas. En Valencia, por ejemplo, la ciudad inatamente artista en toda artesanía y trabajo, en verano se fabrican barras de hielo con «incrustaciones» de frutas: Melocotones, bresquillas, peras y cerezas, carnaduras llenas del calor del sol, se esvarchan y relucen, como en un friso decorativo, dentro de la transparencia cristalina del cuadrado lingote de agua congelada. Suelen venderse esta frutas heladas, en la plaza de toros, donde añaden delicia al colorido esplendor del ruedo, en la Fiesta Nacional, ofreciendo, carne de Sol de la Huerta, carnação de sus flores, y la sofocación y el entusiasmo de los que aguantan a el graderío dcrcado de luz, el pleno sol, de Julio y Agosto, en rescl ibérico de la lidia de toros bravos,

**LA «MIEL BLANCA» DE LA HORCHATA**

A la salida de ese espartmo, de ese éxtasis, de ese esplendor, donde la más elegante expresión del valor heroico hispánico juega a burlar la muerte, los exaltados espectadores que han derrochado nervios y han exasperado su sangre española, van a la Feria valenciana a refrescarse con la delicia del típico refresco huertano: la horchata. Es heredada de los brebajes árabes, de los refrescos moros. Cuaaja el zumo de chufas, a fuerza de brazo, haciendo girar el hombre el cazo de metal que, dentro de la horchatera de corcho, rueda entre grandes trozos de hielo. De cuantos refrescos se logran, así, congelando el líquido al roce de los pedazos de sólida agua cristalina, el mejor es la horchata. Sabe a fragancia. Tiene color de luna fresca del verano. Suele sorberse con una paja de espiga de arroz. Todo es vegetal en esa deliciosa bebida refrescante. La chufa es fruto subterráneo, como raíces de la tierra. La chufa es una abeja vegetal, y su miel es blanca. Armoniza un buen vaso de horchata, con la rosa. Añade de delicia a la bebida, bebería con una rosa nueva, fresca y roja, de la huerta, junto al vaso, sobre el mármol de la mesa, en una horchatera cercana de cañas verdes, y de adelfas. Un pétalo de rosa sobre la horchata, es un distico de Kasida o zejel moro, que convierte la tarde veraniega en un poema árabe, porque los moros valencianos gustaban, con nieve y azúcar, los pétalos de rosa.

Si, uno ha vivido cerca de una fábrica de barras de hielo, en la playa de los pescadores. Era un gozo del estío, ir a comprar hielo para refrescar en grandes cubos, la opulenta sandía, las botellas de cerveza y de

vino, las frutas rosadas, melocotones y bresquillas... Para que no se derritiera la barra de hielo, en la fábrica la cubrían de paja de arroz. El agua «abrigada», con paja, es algo de carácter japonizante, oriental. El agua, «Sor Agua» que la llamó San Francisco de Asís —humilde, adaptable a toda forma de pichel o cántaro, ductil y preciosa sin orgullo de serlo, antes bien adoratriz de la luz como un alma santa que asalta todo lo que en ella se refleja, como enamorada de Dios, «muerte» de algún modo parece «muerta» en el lingote de hielo. Por eso merece del hombre artista, de la mujer artista, ese homenaje que los hombres y mujeres del Norte de Europa, románticos innatos, por influencias de los «horcos», los icbergs —«montes de hielo» flotantes en el mar— que los circundan, le ofrecen el agua, cuando está congelada en el bloque helado.

**JARINES DE HIELO**

Se confeccionan en Suecia y Noruega, bellísimos centros de mesa a base de esferas de hielo, de formas de estrella, hechas de hielo. Dentro de la compacta transparencia del agua «muerta» se armoniza un «botegon» —lo que llaman los polacos «Naturaleza muerta», desde Caravaggio que fue el inventor de esta clase de cuadros, de frutas y flores—, se confeccionan primorosos jardines miniaturizados, con flores de color brillante, y se añaden muñecas vestidas de colorido vistoso.

Estos miniados jardinillos, estas muñecas de vestidos rojos, carmeses, rosados, dentro de la esfera de hielo, son una visualidad maravillosa, en el comedor elegante, de una familia de Noruega. Suelen también polirse con peces dorados, pe-



En plena canícula, esta guapísima rubia saborea un helado, y fresco descendiente de aquellos sorbetes de nuestros abuelos. (Foto Fiel).

ces japoneses, o de púrpura, que añaden color a las flores y las muñecas. Así el agua helada, en su sacrificio de congelación, se elegancia con exquisito arte, y es homenaje del hombre a la belleza del agua: la convierte en una obra estética, a cambio de haberla expoliado de su vida brillante, de haberle arrancado de sus paisajes de que ella era espejo, de haberla hecho perder su rumor de música y su esplendor de esmalte.

**INVENCIÓN MERIDIONAL**

Esta iniciativa de decorar el hielo por dentro de su cristal, no fue ocurrencia de los hombres del Norte, de sí seras frios y poco dados a la alegría de los colores.

Fue invención —peregrina invención— de la pintoresca y delirante ciudad norteamericana, afrancesada, puesto que fue de

Francia, Nueva Orleans, con el continuo Carnaval de carnaval con bellezas negras, y hermosuras rubias, y sus balcones llenos de rosas.

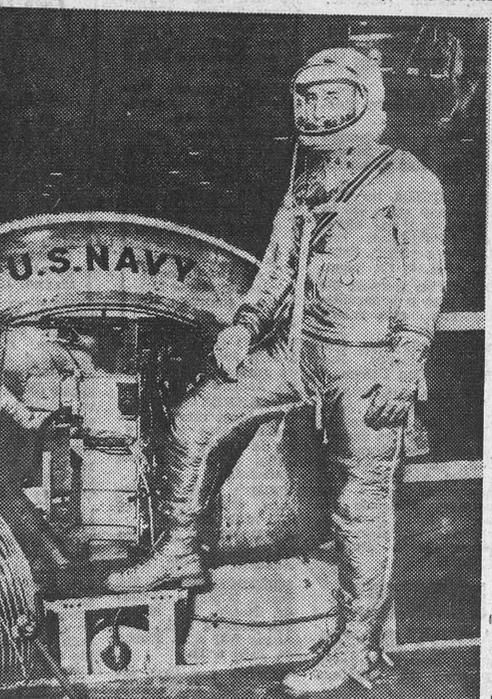
La Casa Natchez, fábricas de hielo, en la Nueva Orleans rromántica, lanzó la novedad: bloques de hielo, sólidos y cristalinamente transparentes, donde su interior se habían congelado grandes ramos de flores tropicales, brillantísimas. En otros bloques de hielo, de raras formas geométricas, se transparentaban muñecas francesas vestidas de sedas. Esos bloques policromados bajo el cristal de hielo, se colocaban sobre un fuente en el centro de las grandes mesas de lujo, a fin de refrescar el aire tropical de Nueva Orleans...

(Es un reportaje especial para Agencia FIEL).

# ¿SE ACABO CON LA FATIGA?

## Los científicos franceses han logrado la fosfocreatina artificial un producto del que respostan las células cansadas

Por Lucien BARNIER (De los servicios especiales de Efc)



El espacio reducidísimo de la cápsula espacial explica el que los alimentos de los cosmonautas, además de su fuerza nutritiva y reconstituyente, sean reducidos en volumen. — (Foto Cifra)

animales y con hombres, ha exigido dos años de trabajo. Se les ha hecho absorber fosfocreatina hasta dosis consideradas como límite, sin que se produjera en ellos ninguna reacción inquietante, la cual prueba, que el organismo tolera perfectamente la fosfocreatina sintética en el mismo modo que tolera la natural.

**FUENTE DE ENERGÍAS DE TODO TIPO**

Penetrando en el organismo por vía bucal, la fosfocreatina llega hasta las células, que la almacenan y utilizan cuando tienen que alimentar, sostener, un esfuerzo.

Todas las células del organismo extraen su energía de esta sustancia, lo mismo que tratan de efectuar un trabajo físico que un trabajo intelectual. Puede afirmarse que en la raíz del esfuerzo del que emplea un poco, la raíz del esfuerzo de un director de empresa, del razonamiento del ingeniero o la raíz del esfuerzo de un sensible poeta o pintor, se encuentra disponible en la energía que proporciona la fosfocreatina de cada molécula. Aunque demos a una persona fuertes dosis de fosfocreatina, el organismo de dicha persona sólo empleará la que necesite el trabajo que en aquel momento está realizando; el resto, el excedente de ener-

gia, lo almacenan las células el nuevo empleo.

**PARIS PRODUCE KILOS Y KILOS DE FOSFOCREATINA**

Hoy en día, en un laboratorio de la región parisina, se produce fosfocreatina industrialmente, a razón de decenas y decenas de kilos. Su precio de coste es tres veces más bajo que el de la fosfocreatina natural. Entre el momento en que se mezclan los 35 compuestos y el de la caída de la blanca y pulverizada fosfocreatina en los recipientes asépticos, se precisan siete fases diferentes de fabricación y un plazo de seis semanas.

La fosfocreatina, que ha sido adoptada por el Instituto Nacional de los Deportes y por los equipos de alpinismo de alta montaña, ha sido probada con éxito en varios hospitales de la región de Lyon y de la región de París.

Lca Vd. DIARIO DE BURGOS

# EXCURSION

a Silos, la Yecla y Covarrubias, los domingos. Salida: 8,30 de la mañana. Inscripciones Estación Autobuses. Taquilla 3.

# Consulten Precios Al DISTRIBUIDOR en ESPAÑA de



# Finanzauto

Facilidades de pago hasta 36 meses  
Concepción, 14 - BURGOS

# NOGAT

Raticida de acción rápida QUE NUNCA FALLA



Con matarratas NOGAT, en polvo y pasta fosforada, exterminará rápidamente y sin molestias, toda clase de ratas, ratones y topes.

Recuerde que NOGAT no las mata en días. Las mata en horas.

Si manda este recorte a LABORATORIOS SOKATARG Ter, 16 Barcelona, (13), recibirá un interesante folleto.

# CRUCITA

La mejor máquina para generación de punto Marmotor del mercado. PESETAS 87.500  
Y manuales rematadoras y bobinadoras  
Genera! Primo de Rivera, 7 MADRID (5).

# ARANDA DE DUERO

## Programa oficial de las Ferias y Fiestas en honor de Nuestra Señora de las Viñas

Día 4 al 9. Durante estos días y desde las nueve de la noche en adelante, en los locales de las Peñas Taurina, Peña Fautades y Peña Sol y Sombra, habrá lugar diferentes competición, de ajedrez, mus y domino.

Simultáneamente en la Sala de Fiestas del Teatro Principal se disputará: distintos campeonatos de pim pom, billar y fútbol disputándose varios trocos donados por la Caja de Ahorros del Circulo Católico.

Día 8. — A las cuatro y media de la tarde, en el campo de deportes de Educación y Descanso gran partido de fútbol entre los equipos Gimnástica Arandina-selección militar de la VI región.

A las seis de la tarde, romería al Santuario de Nuestra Señora de las Viñas.

A las siete, tradicional ofrenda de flores, por la Reina de las Fiestas y su Corte de Honor a nuestra Excelsa Patrona la Virgen de las Viñas, con asistencia del ilustre Ayuntamiento en Corporación, entonándose al final solemne Salve.

Desde las nueve en adelante, en la explanada de la ermita tendrá lugar una monumental verbena, amenizada por una gran orquesta.

A las ocho de la noche en el salón de actos de la ermita se celebrará la entrega de premios a los campeones de las diferentes concursos y competiciones, celebrados del 4 al 9.

A las nueve de la noche y en el Hogar Juvenil, inauguración de la VI Exposición Interprovincial de Pintura, Dibujo y Filatelia, patrocinada por la Caja de Ahorros del Circulo.

Día 11. — A las siete de la tarde, en los locales del Frente de Juventudes, inauguración de la VI Exposición de Fotografías sobre temas de Aranda y su Ribera.

Día 12. — A las doce de la mañana, inauguración de las fiestas, anunciándose con el disparo de los doce clásicos cañonazos y volteo de las campanas de las parroquias.

A continuación y desde la Casa Consistorial salida de las comparsas de gigantes, gigantillos y cabezudos, los que acompañados de la Banda de Música de la Cruz Roja y dulzaineros, recorrerán diferentes calles de la villa.

Por la tarde y en el Santuario de Nuestra Señora de las Viñas se rezará el Santo Rosario, cantándose al final solemne Salve.

A continuación en la explanada del Santuario animado baile público.

Día 13, fiesta principal. — A las ocho de la mañana, disparo de cohetes y cañonazos.

A las misma hora, la banda de música de la Cruz Roja y dulzaineros recorrerá las calles de la población interpretando alegres dianas y pasacalles.

A las diez de la mañana, en el Santuario de Nuestra Señora de las Viñas, se cantará una solemne Salve popular.

A continuación y hasta las nueve de la noche, en la explanada de la ermita, baile público, a cargo de la banda de la Cruz Roja.

Día 14. — A la misma hora que el día anterior dianas y pasacalles, por la banda de la Cruz Roja y dulzaineros, disparándose bombas reales y cañonazos.

A las once carreras pedestres IV Vuelta a Aranda (infantil) y XI Vuelta a Aranda, disputándose el trofeo de la Caja de Ahorros del Circulo Católico.

La meta de salida y llegada estará instalada en la plaza del Caudillo.

A la misma hora segunda salida de las comparsas de gigantes, gigantillos y cabezudos, que acompañados de los dulzaineros recorrerán diversas calles de la población.

A las once y media de la mañana en la plaza del Caudillo, gran ginkana motorista, trofeo de la Caja de Ahorros del Circulo Católico.

De nueve a dos en la plaza del Caudillo, extraordinario baile público, a cargo de la banda de la Cruz Roja. En los intermedios se elevarán globos grotescos y sorpresas japonesas.

Por la tarde monumental novillada picada, en la que se lidiarán seis hermosos novillos toros de la acreditada ganadería de D.ª María Pallarés de Benítez Cubero de Marchena (Sevilla), por los diestros José

Morán (Facultades), Manuel Cano (El Pireo) y José Fuentes.

A las diez de la noche, en la explanada del río Duero, se quemará una fantástica colección de fuegos artificiales, a cargo del pirotécnico Hijo de Félix M. de Lecea de Miranda de Ebro.

A continuación en la plaza del Caudillo, animado baile público.

Día 15. — Por la mañana a la misma hora que el día anterior disparo de cohetes y cañonazos.

A continuación a cargo de la banda de la Cruz Roja y dulzaineros, dianas y pasacalles.

A las once como en día anterior, tercera salida de las comparsas de gigantes, gigantillos y cabezudos, que precedidos de los dulzaineros recorrerán nuevo itinerario por la población.

A las doce menos cuarto en el Frontón Arandino gran partido de baloncesto.

De doce a dos de la tarde, en la plaza del Caudillo actuación de la banda de la Cruz Roja que interpretará elegidas piezas de su variado repertorio. En los intermedios se lanzarán una colección de globos grotescos y sorpresas japonesas, con regalos para los niños.

Por la tarde, gran corrida de toros, en la que se lidiarán seis de la prestigiosa ganadería de D. Alipio Pérez T. Sánchez de Salamanca, por los diestros, Jaime Ostos, Santiago Martín "El Viti" y Andrés Hernando.

A las diez de la noche, en el río Duero se quemará una segunda colección de fuegos artificiales, a cargo del pirotécnico Hijo de Félix H. de Lecea de Miranda de Ebro.

Desde las diez de la noche en adelante baile público en la plaza del Caudillo.

Día 16. — A las doce de la mañana, en el campo de fútbol del Colegio Corazón de María, gran partido de fútbol infantil, trofeo "Caja de Ahorros del Circulo Católico."

A las cuatro de la tarde, en el Teatro Principal y en obsequio de la población infantil, gran festival, amenizado con la intervención de varios componentes del Circ Rorr.

A las cinco en el campo de deportes de Educación y Descanso VIII Trofeo Ilustre Ayuntamiento, de Tiro al plato. Organizado por la Sociedad de Cazadores y Pescadores de esta localidad.

Por la noche en la plaza del 7 de Agosto, que se encontrará artísticamente adornada con banderas y gallardetes monumental verbena.

A las doce de la noche, se bailará dando la vuelta a la plaza citada, el antiguo baile de la Rueda.

Día 17. — A las once de la mañana, concurso infantil de Pintura y Dibujo al aire libre, organizado por la Caja de Ahorros Municipal de Burgos.

A las once y media de la mañana clausura de las exposiciones de Pintura y Fotografías.

A las cuatro y media, en el Teatro Principal y en obsequio de la población infantil, gran festival infantil, organizado por la Delegación local de Juventudes y la Caja de Ahorros del Circulo Católico de Obreros de Burgos.

A la misma hora en el Frontón Arandino, grandes partidos de pelota a mano.

A las diez de la noche, en la plaza del Caudillo, baile público, amenizado por la banda de la Cruz Roja.

A la misma hora y organizado por el ilustre Ayuntamiento en las pistas del Frontón Arandino, gran fiesta de Sociedad, en honor de la Reina de las fiestas y de su corte de honor.

Día 18. — A las doce de la mañana, gran partido de minibasket.

A las cuatro y media de la tarde, en el Frontón Arandino, partidos de pelota.

Por la noche en la plaza del Caudillo, animado baile público, amenizado por la Banda de la Cruz Roja.

Día 19. — A las once de la mañana, organizado por la Delegación de Juventudes y el ilustre Ayuntamiento, gran carrera ciclista, Trofeo Caja de Ahorros del Circulo Católico.

A las diez de la noche, en la plaza del Caudillo que se encontrará artísticamente iluminada y adornada con banderas y gallardetes, se celebrará una extraordinaria verbena.

Día 20. — A las ocho de la mañana, la banda de la Cruz Roja y dulzaineros recorrerán las calles de la población tocando alegres dianas y pasacalles.

A las diez de la mañana, cuarta salida de las comparsas y gigantes, gigantillos y cabezudos recorriendo nuevo itinerario.

A las once se celebrará el V Circuito Ciclista, Trofeo Caja de Ahorros Municipal de Burgos por la Delegación local y el ilustre Ayuntamiento.

A las doce y media en el salón de actos de la emisora, distribución de los premios a los expositores cuyos trabajos han merecido tal galardón como asimismo a los autores participantes de la "Palestra literaria" organizada por Radio Juventud de Aranda de Duero y patrocinada por el ilustre Ayuntamiento

# Ayer descarrilaron en Briviesca cuatro coches del tren surexpreso Hendaya-Madrid

## No hubo que lamentar desgracias personales y sí daños en la vía y en el material móvil

A las diez de la madrugada de ayer y al salir de la estación de Briviesca, con dirección a Burgos el surexpreso Hendaya-Madrid, compuesto por ocho unidades y dos máquinas, y debido a un escape, temó la vía par, descarrillando los cuatro últimos vagones y quedando en posición normal el último coche.

Como consecuencia de este descarrillamiento hubo necesidad de desviar por la línea de Soria y Castejón los trenes expresos de Madrid - Hendaya y surexpreso de la misma dirección.

En Briviesca se efectuó el trasbordo de los viajeros correspondientes a los trenes expresos Madrid - Hendaya y Madrid - Bilbao y se desarrolló el servicio, con normalidad reducida a partir de las doce y veinte del mediodía por una sola vía.

El personal que viajaba en los vagones descarrillados fue acomodado a los coches de cabeza del convoy Hendaya - Madrid. Afortunadamente no hay que lamentar desgracias personales. También fueron trasladados a formaciones de socorro los viajeros del tren tranvía que se dirigía a Burgos.

Hacia Briviesca salieron desde Burgos y Miranda, trenes de Socorro con el fin de realizar trabajos de reparación y atender al trasbordo de viajeros.

Se intensifican los trabajos para normalizar completamente el servicio.

A causa del descarrillamiento hay que registrar daños en la vía y en el material móvil.

# Guía del radioyente

## Radio Castilla

Matinal. — 9:00. Apertura. Lectura de programas. Música popular española. 10:00. Página mañanera. 10:30. Capítulo quinto de la novela "Desesperado amor". 11:00. Al compás del trabajo. 12:00. Angelus. 12:03. Escenarío de la canción. 12:30. Capítulo quinto de la novela "El hijo de un hombre malo".

Sobremesa. — 13:00. Estrenos musicales: Mary Sánchez y la orquesta F. Pourcel. 13:30. Discos dedicados. 13:50. Emisión Sindical Pan. 14:15. Noticias locales. 14:20. Tres minutos con la orquesta André Verchuren. 14:30. Retransmisión del diario hablado de Radio Nacional de España. 14:45. Información financiera. 15:00. Discos dedicados. 15:45. Canciones a varias voces. 16:00. Capítulo quinto de la novela "Reinaré en tu corazón". 16:30. Músicos célebres: Haendel.

Tarde. — 17:00. Capítulo 15 de la novela "... y el cuadro cambió el rostro". 17:30. Capítulo 16 de la novela "Fray Martín de Porres". 18:00. Pregando en inglés (lección 28). 18:30. Capítulo 35 de la novela "La casa de las almas perdidas". 19:00. Usted elige: Discos solicitados por los señores abonados. 19:30. La hora de la zarzuela: La Bruja, de Chapí (final).

Noche. — 20:00. Capítulo 20 de la novela "Un marido cualquiera". 20:30. Pista de baile. 21:15. Programa en cadena: Operación Plus Ultra. Peter Gay. 21:45. Avance informativo. 22:00. Retransmisión del diario hablado de Radio Nacional de España. 22:15. Noticias locales. 22:30. Exitos del momento. 23:00. Programa en cadena: El consejo del doctor. 23:30. Concierto para la noche. 24:00. Cierre.

## Radio Popular

9:55. Apertura.

Primer programa. — 10:00. Primeros compases. 10:10. Información meteorológica de primera hora. 10:15. Ventana abierta. 10:30. Con la Prensa bajo el brazo. 10:40. Marque cuatro cifras. 11:00. Al pan... pan. 11:15. "El valle del destino" capítulo quinto. 11:30. Bahía, ritmo y canción. 12:00. Angelus. Al borde del camino. 12:05. Concierto miniatura. 12:10. Observatorio. 12:15. Ronda de la América española. 12:30. Carnet del ama de casa. 12:45. Bodas de plata. Audición-concurso. 13:15. Occidente, última hora. 13:20. Del brazo y por la calle. 13:30. Felices los tenga usted (primera

## Radio Popular

parte). 14:15. Un buen tema: tiempo. 14:30. Diario hablado de Radio Nacional de España.

Segundo programa. — 15:00. Burgos-Actualidad. 15:15. Mensaje en alta fidelidad. 15:30. Felices los tenga usted (segunda parte). 16:00. "La oración de Bernadette", capítulo X. 16:30. Club de amigos. 17:30. Bazar del microsurco. 18:00. Brillo de estrellas. 18:15. Serie Mafer. 18:30. Caja de música.

Tercer programa. — 19:00. Angelus. Diálogos para una voz. 19:05. De orilla a orilla. 19:15. Música en blanco y negro. 19:30. Teatro lírico. 20:15. A su gusto señora. 20:30. Santo Rosario en Familia. 20:50. Partituras ilustres. 21:00. Mirador al campo. 21:30. Tutti-frutti. 22:00. Diario hablado de Radio Nacional de España. 22:20. Música de España. 22:30. Noticias. Boletín informativo de noche. 22:45. Pentagrama tratamentos. 23:00. Música para una noche de verano. 0:00. La danza de las horas. 0:02. Palabras para el silencio. 0:05. Cierre de la estación.

# Jefes de ventas

vendedores, precisa Empresa de alimentos para ganado, en las zonas de Burgos y Rioja. Imprescindible don de gentes, buena presencia. De 23 a 35 años. Condiciones a tratar, facilitando vehículo. Adaptación de ventas en el extranjero. Dirigirse por escrito a Publicidad Arbx núm. 639. VITORIA

# TRASPASO

Hermoso local cualquier negocio c. San Pablo, 400 metros cuadrados con patio y sótano. Baja renta y poco precio. Otros, diferentes zonas en venta y traspaso

# AGENCIA PALENCIA

Plaza Calvo Sotelo, 6. — BURGOS

# SE NECESITAN OFICIALES

MECANICOS Y CHAPISTAS  
Talleres Olalla Hermanos, S. L.  
Vitoria, 71. — (Oficina Colocación oferta núm. 709)

# ALQUILERES

**ALQUILO** piso céntrico amueblado. Para información llamar teléfono. 6498.

**ALQUILANSE:** lonjas, comercio, industria, emplazamiento mejor de Burgos. Vitoria, 21.

**ALQUILO** piso amueblado, confortable. Teléfono 2529.

**ALQUILO** piso amueblado 4 camas, jardín, teléfono. Razón, teléfono 3758.

**SE ALQUILA** un piso amueblado cerca de la deportiva, y se alquilan habitaciones con derecho a cocina. Segovia, núm. 8, 1.ª, izqda.

**DESEO** en arriendo último piso o bohardilla. Informes, esta Administración.

**ARRIENDO** piso, cinco habitaciones. San Pedro y San Felices, 6.

**SAN SEBASTIAN** Septiembre Octubre cede económico apartamento, cuatro camas, ideales yistas, tranquilidad, garaje, máximo confort. También daría biperpersonal con sin pensión. Dirigirse señoría Rubio Dunas, 3, stando izquierda. Teléfono 13944. Madrid, 2249477.

**AUTOMOVILES Y ACCESORIOS**

**ALQUILER** sin conductor 1400 C. lujoso. Ondina 600-D Joyeria Gademá, Paloma, 41. Teléfono 5047.

**ALQUILER** sin conductor autos Seat 1400 C. lujoso. Dauphine, Seat 600 Serv-Auto. Informes: Calzados Luis, Almirante Bonifaz 11. Teléfonos 3585-1133.

**COCHES** sin conductor Seat 600, Ondine, nuevos. San Juan 12. San Carlos 57 interior. Teléfonos 2903 y 1473.

**ARAHUETES.** Coches de alquiler sin chófer. General Mola 20. Teléfonos 2142 y 1147.

**SE ALQUILAN** coches sin conductor. San Juan 19 y Písones 13. Teléfonos 3142 y 1147.

**AUTOS** Pereda. Alquiler sin conductor. Dauphine 600 D. Teléfonos 6555 - 3708.

**GARAJE** Turismo. Alquiler sin conductor. Modelos nuevos. Vitoria, 29. Teléfono 5594.

**COCHES** de alquiler sin chófer. Arconada. Calzadas 36. Teléfono 4795

asistiendo a estos actos la Reina de las Fiestas y su Corte de Honor.

De una a dos de la tarde, en la plaza del Caudillo, animado baile público por la banda de la Cruz Roja.

Por la tarde y en la Plaza de Toros, el espectáculo "Los charros mejicanos".

A las diez de la noche, en la plaza del Caudillo, animado baile público y a la doce, er. el mismo lugar se quemará una gran traca fin de fiestas.

Durante los días de las fiestas, las calles de Arias de Miranda, Comandante Requejo, Alcolea, Reyes Católicos, Béjar, Rodríguez de Valárcel, plaza del Caudillo, Puent, sobre el río Duero y Real de la Feria lucirán artísticas iluminaciones. Las sociedades "La Tertulia" y "Casino Artístico" ofrecerán a sus socios e invitados extraordinarios bailes en sus salones.

Las barracas de espectáculos de venta de bisutería y otros artículos, estarán instaladas en la Avenida de los Caídos.

**NOTAS GENERALES**

Para los concursos y competiciones siguientes: ajedrez, pim-pom, billar, mus, domino, y fútbol, las inscripciones se formularán hasta las doce horas del día hábil anterior a su celebración en las oficinas de festejos del ilustre Ayuntamiento. Los participantes en las carreras ciclistas deberán efectuar su inscripción en la Delegación local de Juventudes.

Las horas y lugares señalados para los distintos festejos estarán sujetos a las naturales variaciones que las circunstancias impongan, en cuyo caso se anunciarán por medio de la emisora local.

# ANUNCIOS Económicos

Estos anuncios se reciben en nuestra Administración (Vitoria 13 teléfono 7148) de NUEVE de la mañana a DOS de la tarde y de CUATRO a OCHO MENOS CUARTO de la tarde, así como en todas las Agencias de Publicidad

**PRECIO:** 8 pesetas hasta diez palabras. Cada palabra más, 0,80 pesetas.

**AMORTIGUADORES** (Record Distribuidor Continental Auto, S. A. Madrid, 1.

**VENDO Citroën** en 2e. DKW 800/5 y 89/L, toda prueba. Auto Arandino. Aranda de Duero.

**FURGONES** metálicos, para todos usos. Carrocerías todas clases F. de Olmo. Calle Esquililla, 11. Teléf. 2.3456. Valladolid.

**VENDO motor** «Matacás» como nuevo, 15 CV. Auto Ibérico.

**VENDO** motor «Roax», como nuevo. Avenida del Cid, 84.

**OMNIBUS** servicio Estación, 17 plazas, se vende. Razón, Bar Mayor. General Mola. Mañanas 9,30 a 10. Noche de 10,30 a 11.

**VENDO** remolque para tractor, 20.000 ptas. y furgoneta Fiat, para 2.000 kgs. Hernández García. Tesorera número 3.

**VENDO** Lloyd 600, toda prueba, 29.000 ptas. Consumo 6 litros. Teléfono 4486.

**TRANSPORTISTA** Económico con un motor-tocar Trimak. Más potencia. Más carga. Más seguridad. ENTREGA INMEDIATA. Garaje Turismo. Vitoria núm. 29.

**REPUESTOS** en general Gran surtido. Continental Auto, S. A.

**ALFA Romeo** Perkins, consumo 0,42 kilómetro. Entrega inmediata. Ruera. Vitoria, 19. Motor Perkins Avia motor Perkins 4.000 y 2.500 para carnet de segunda.

**VENDO** 600 perfectas condiciones toda prueba, barato. Ibáñez José Zorrilla, 2. (Detrás Parque Bomberos).

**ALQUILER** sin conductor. Autos Villa. Pelayo, San Juan, 32. Teléfono 3190.

**MICROBUS** para viajes taxis, desde 8 a 15 plazas. Teléfono 4777.

**EXCURSIONES** microbuses Europa, 6, 9, 12 plazas. Teléfonos 7172 y 4259.

**VENDO turismo** Morris 7 HP., a toda prueba. Teléfono 4447.

**VENDO motor** «Alfa Romeo», 7 HP. gas-oil, seminuevo, barato. Carbones. Martínez. Teléfono 3871.

**SE VENDE** piso pequeño, llave en mano, muy céntrico. Informes, Pozo Seco, núm. 11, 1.ª, derecha.

**SE VENDE** casa libre en Villatoro. Tratar con Julia Larra.

**VENDO** casa unifamiliar con cuartos, mucho terreno y árboles frutales. Písones 149.

**VENDO** piso, dos habitaciones, llave mano, Arco San Esteban, 65.000. Informes: San Juan, 39. 3.ª

**SE VENDE** terreno edificable. Carretera de Arcos, núm. 18. Tratar con Paula Pérez.

**SE VENDE** casa plantación y piso, cinco habitaciones, patio y gallinero. Informes, Travesía de las Escuelas, 5. Gamonal.

**ALQUILARIAMOS** local bajo, no importa sea interior, sótano o ático, céntrico, amplio. Sr. Fuente, Santa Dorotea, 28, 1.ª. Teléfono 5514.

**SE VENDE** taller de herrería y local con herramienta, por hallarse vacante la herrería y herradero. Razón, Martíniano Suances, Villabermudo (Palencia).

**PERDIDAS**

**HEMOS** encontrado carterita con dinero y otros. Entregaremos: San Juan, 1, 4.ª, izqda.

**GRATIFICARE** entregando filtro de aire, extraviado Avda. Ciudad. Razón, Estanco Cívico.

**MONEDERO** será entregado a su dueño mediante pago de este anuncio. Teléfono 4499.

**TRASPASOS**

**EN BILBAO** traspaso huertería-pollería. Teléfono 20. Medina de Pomar.

**TELEVISORES**

**TELEVISORES** 19", último modelo extra plano. Heencia americana, con antena, voltímetro y mesa, todo 18.800 ptas., diez días prueba, sin compromiso, ventas a plazos, garantía absoluta 6 meses. «Comercial Velo Moto», Vitoria, 14.

**VARIOS**

**SEGUROS** de accidentes de Trabajo. Mutualidad Provincial. Espoión, 20. Burgos.

**PARA** Cortinas-Carril, tubos Accesorios Ferrería «Lain-Calvo».

**IMPRESOS** comerciales, cartas timbradas tarjetas de visita invitaciones, prospectos de propaganda, etc. «FALLERES GRAFICOS» «Diario de Burgos» Calle Vitoria, 13. Teléfono 2852.

**ENSEÑANZAS**

**INGLES** francés, italiano alemán, español, para extranjeros, profesos diplomados y especializando reválidas y preuniversitario. D.ª S.ª Labradores. Teléf. 3183.

**FINCAS**

**SE VENDE** en carretera de Arcos casa libre, con almacén. Razón, Plaza Vega, 21. Confitaría.

**MUEBLES**

**VENDO** comedida armario, comodín, armario, De 9 a 17.

**SE VENDE** sillería de nogal completa. Informes esta Administración.

**DIARIO DE BURGOS**

# DEPORTES

## España se proclama subcampeón del Mundo, de ciclismo aficionado

### La prueba, disputada contra reloj fue ganada por el equipo italiano

Albertville (Francia). — Italia ha ganado el Campeonato del Mundo de ciclismo amateur, contra reloj, realizando el recorrido de 101,200 kilómetros en 2-07-20 a la velocidad media de 47,683 kilómetros por hora.

Con la salida del equipo de Dinamarca, a las 12,30 de hoy dieron comienzo los mundiales de 1964 y en esta primera jornada se ponía en juego el título de campeón por equipos contra reloj, amateur que poseía Francia. Participaron 19 equipos, una vez resueltos los problemas planteados a los de Turquía y Hungría, pero se registraron las incompreensiones de Gran Bretaña y Finlandia.

En esta primera prueba, los equipos de cuatro corredores cada uno cubrieron dos veces el circuito de 50,600 kilómetros totalizando los 101,200. El sol brillaba en un cielo despejado al iniciarse la carrera pero el fuerte viento azotaba a los corredores. Viento favorable en un sentido del circuito pero en con-

tra en el segundo tramo de la carrera. Numeroso público asistió al desarrollo de la prueba alineado a todo lo largo del circuito.

Se da salida de dos en dos minutos por el siguiente orden: Dinamarca, Suecia, Rumania, España, Turquía, Rusia, Yugoslavia, Argelia, Bélgica, Suiza, Italia, Alemania occidental, Marruecos, Uruguay, Polonia, Países Bajos, Noruega, Francia, Hungría es el último en tomar salida y lo hace a las 13-05. En los primeros veinticinco kilómetros se destacan netamente seis equipos y el mejor tiempo era el de Rumania con 14-15 de jante de Rusia con 34-21, Suecia 34-27, España 34-34, Dinamarca 34-46 y Turquía 35-59. Cuando se había recorrido ya la mitad del kilometraje de la prueba marchaba ya en cabeza Italia en el tiempo de 1-02-35 con 1-05 de adelanto sobre Francia.

Las posiciones en este momento eran las siguientes: Detrás de Italia, Francia en el tiempo

## Por dos a uno venció el Burgos en Medina del Campo

### Los dos tantos fueron marcados por Ventisca a quien se anuló un tercero

El Burgos jugó ayer tarde en Medina del Campo, correspondiendo así al compromiso contratado con motivo del fichaje de Samuel.

Partido, pues, de compromiso, de simple entrenamiento para el Burgos, en cuyas filas hubo muy pocos cambios y algunas ausencias que pueden considerarse bastante significativas.

En el primer tiempo el once blanquero formó con Solaña; Astorga, Zamora, Senarrriaga; Mante, Sistiaga; Pita, Samuel, Ventisca, Zubiaga, Ferrer.

En la segunda parte salió Niño en la puerta y Paquito, Astorga y Senarrriaga, por este orden, en la zaga, permaneciendo invariables las otras dos líneas restantes.

El terreno de juego estaba sumamente duro y mientras que el Burgos "se entonaba", como hemos dicho, la Gimnástica Medinense, cosa lógica, se creció lo suyo con el mejor deseo de lograr un resultado honroso, si es que no un triunfo frente al superior contrincante que de visitaba.

Tres goles subieron al cistlero. Dos a favor del Burgos y uno por el lado de los locales. En realidad fueron tres los tantos marcados por los blanqueros. Los tres a cargo de Ventisca, que parece a través buen momento, pero uno de esos goles del arriete burgalés fue anulado, reduciéndose el triunfo a la mínima diferencia, lo que en modo alguno desdice de nuestro equipo, en el que faltaron jugadores clave, reservados, sin duda, para el encuentro del domingo con el Valladolid. Encuentro que se jugará por la mañana, en el estadio de Zorrilla, a las once y media, para no coincidir y perjudicarse mutuamente con la empresa de la plaza de toros, que tiene organizada una corrida.

## En partido internacional amistoso, el At. de Madrid empató (2-2) con el Inter

### H. H. protagonizará la película «El fenómeno del fútbol»

Madrid. — El Atlético de Madrid y el Internazionale de Milán han empatado esta noche a dos goles, en partido jugado a las nueve de la noche, en el estadio Metropolitano, ante unos ochenta mil espectadores: lleno completo.

Arbitró el colegiado castellano señor Plaza y los equipos presentaron estas alineaciones: Atlético de Madrid. — Medi-nabeytia; Rivilla, Martínez Jayo, Calleja; Ramiro, Glaría; Ufarte, Luis, Mendoza, Adelar-do y Collar.

Internazionale. — Sarti; Bugnaini, Guarneri, Facchetti; Tag-nin, Pochi; Jair, Mazzola, Milani, Suárez y Cirso.

Peiró substituyó a Mazzola a los 89 minutos del primer tiempo. En la segunda parte el Inter no varió su alineación, con Peiró, y en el Atlético, Cardo-na substituyó a Ufarte. Luego, en el Atlético Colo substituyó a Ramiro, pasando Revilla a la media y Eulogio Martínez a Calleja (lesionado), pasando Men-doza a la línea media. En el Inter, De la Jovanna substituyó a Jair.

Los goles se marcaron así: En el primer tiempo, marcó el Atlético, a los 17 minutos, por medio de Luis. En el segundo marcó Mendoza a los dos minutos. Milani puso el tanteador en dos a uno a los 12 minutos, y Peiró logró el empate a dos goles, en el minuto 38 de esta segunda parte.

En el segundo tiempo se agrió y endureció el juego, produciéndose a los nueve minutos un desagradable incidente entre Suárez y Mendoza. Intervino Martínez Jayo, que propiamente una patada a un interista. Se arremolinaron los jugadores y se interrumpió el partido.

**RUEDA DE Prensa**  
Madrid. — A las doce y media de la mañana se ha celebrado una "rueda de Prensa deportiva" convocada por los directivos del "Inter" de Milán y su entrenador Herrera.

El vicepresidente del club italiano, dio las gracias por la hospitalidad y buen recibimiento de que habían sido objeto y especialmente a la Prensa deportiva por la objetividad e imparcialidad con que relataron el encuentro final de la Copa de Europa entre el Madrid y el "Inter".

Le contestó el señor Romero, tesoro del Atlético de Madrid, quien deso que el encuentro de esta noche fuese muy disputado y que el "Inter" pudiese proclamarse campeón intercontinental en sus eliminatorias con el Independiente de Buenos Aires.

En la reunión estuvo presente H. H. quien manifestó que va a ser protagonista de una película que se titulará "El fenómeno del fútbol", que se rodará en España e Italia, cuyo guión está tomado de una novela italiana titulada "Once y uno". Herrera manifestó que cuando ingresó en el Inter, el club recaudaba anualmente unos treinta millones de pesetas y que desde que está él, recauda unos ciento cincuenta.

**DERROTA DEL SEVILLA**  
Bologna. — Unos veinte mil espectadores han asistido al

**CALIDAD Y PERFECCION**

Son las características que distinguen nuestros trabajos tipográficos. La moderna maquinaria, recién instalada, le garantizan su ejecución.

Fotografiado y Edición Editorial Imprenta

**Talleres GRAFICOS**  
"Diario de Burgos"

## Campeonato del Mundo de acrobacia aérea

### El equipo de Alemania oriental inicio las actuaciones

Bilbao. — Desde primeras horas de la mañana se están realizando las primeras pruebas oficiales del III Campeonato del Mundo de acrobacia aérea.

En el aeropuerto de Sondica, se han dado cita en esta apertura del campeonato miles de aficionados, no sólo de Bilbao, sino también de otras provincias españolas, que siguen con verdadera expectación los vuelos de los participantes.

Ha abierto el fuego el equipo de Alemania oriental, que ha realizado el primer grupo de maniobras acrobáticas, causando la admiración general.

Las pruebas están siendo arbitradas de acuerdo con un sistema de jurados y calificaciones de éstos, que son irrevocables. Existe primeramente un jurado internacional compuesto por tres jueces de diversas nacionalidades y pertenecientes a la comisión de acrobacia aérea de la "FAI" en este caso concreto, el jurado está integrado por un ruso, un suizo y un alemán.

La labor calificadora recae en un colegio de jueces, formado por siete equipos y presidido por un juez principal, los demás lo integran jueces de España, Estados Unidos, Francia, Suiza, Rusia, Checoslovaquia y Hungría. Estos equipos de jueces aprecian la calidad y la técnica de la ejecución de los conjuntos y figuras acrobáticas.

Las puntuaciones se efectúan de la siguiente forma:

Todos los jueces puntúan, pero desprecian las puntuaciones más altas y más bajas y ninguno de los jueces conocerá la puntuación de los demás, hasta establecer el cómputo final.

Continúan las pruebas, sin que el jurado haya dado todavía a conocer las puntuaciones de clasificación.

## Fútbol modesto

### Campeonato Infantiles de Lara

La victoria se debe, sobre todo, a una admirable homogeneidad que ha hecho que el director deportivo del equipo no haga distinción a la hora de las felicitaciones "los cuatro muchachos —ha dicho— han realizado una carrera magnífica. A pesar de ello, nunca pensamos ganar con tanta ventaja. El trabajo realizado en común desde hace tiempo ha tenido este magnífico resultado y esto nos hace confiar en que podamos alcanzar otro título en los Juegos Olímpicos de Tokio".

Italia no dominó al principio pero se fue imponiendo poco a poco hasta imponerse con autoridad, sobre todo a equipos que han demostrado tanta calidad como España (con García-Such, Goyeneche, Sáez y Santamaría) clasificada a 3-47 de Italia y Bélgica (Heuvelmans, De Neve, Van de Rijse y Van Vlierberghens) clasificada en tercer lugar a 3-51 de los campeones.

En cuanto a Francia campeona de 1963, alineaba a dos de los corredores que conquistaron el título mundial el pasado año, Marcel Bidault y Georges Chape, secundados por los nuevos Andre Desvages y Francis Pamart, ha tenido que contentarse con el sexto puesto, precedida no solo por potenciales ciclistas como Italia, España y Bélgica, sino por equipos teóricamente inferiores como los de Rumania y Dinamarca.

Esta mala clasificación se debe en gran parte al derrumbamiento de los franceses en los últimos kilómetros de la prueba.

Hasta los 75 kilómetros los franceses parecían candidatos por lo menos al segundo puesto y la medalla de plata. Clericamente, los italianos parecían ya casi vencedores pero Francia se perfilaba como segundo probable clasificado. A partir de esos 75 kilómetros, el equipo perdió unidad. Desvages, después de rehusar relevos se desahogó y se dejó adelantar por

MANIFESTACIONES DE DOS PARTICIPANTES FEMENINOS

Bilbao. — La participante francesa en el campeonato del Mundo de acrobacia aérea, Reine Lacour, de complejidad media, manifiesta al redactor de "Aifit" que comenzó a volar cuando tenía 17 años y desde hace un lustro, se interesó por la acrobacia, especialmente en la que su nombre se ha hecho internacionalmente famoso.

Ha participado en varias competiciones acrobáticas, pero esta es la primera vez que se presenta a un campeonato del Mundo. Cuenta con un campeonato de 5,500 horas de vuelo.

Bilbao. — La gran campeona rusa de vuelo acrobático, Ludmila Vasílieva, manifiesta que

## ATLETISMO

### El Club Arlanza F. J. a los Campeonatos Nacionales del Club

Hoy, viernes, salen con dirección a Oviedo los componentes del equipo Arlanza F. J. de atletismo que toman parte en los campeonatos nacionales de club de tercera categoría, en los que intervienen los siguientes equipos: C. A. Monzón (Huesca), C. A. Escuela Industrial (Las Palmas), A. A. Avilesina (Asturias), G. E. y E. (Gerona), U. D. Vich (Barcelona), Real Zaragoza (Zaragoza), O. J. E. (Lérida), San Fernando (Zaragoza), Juventud O. A. RR. (Vizcaya), E. y D. de Palencia, J. A. Sabadell (Barcelona).

Las pruebas se celebrarán en la tarde de sábado y en la mañana del domingo, interviniendo un atleta por cada prueba, pudiendo desplazarse cada equipo un máximo de 18 atletas participantes. La expedición burgalesa estará compuesta por los siguientes atletas: Pozo, Barrio, Pascual, Gallardo, Manguan, Ibarrola, Rosino, Vázquez, Santiago I y II, Apesteguía, Guerrero, Garrido, Santamaría, Ciruelos y Benito.

1.-Eñea, enJOS (dar

## ACTUACION ESPAÑOLA

Albertville. — Campeon olímpicos en Roma en 1960, campeones del Mundo en Francia en 1962, Italia con un equipo nuevo (Severino, Andreoli de 23 años, Luciano Della Bona, de 20, Pietro Guerra de 21 y Ferruccio Manza de 21), ha vuelto a ganar el título mundial amateur por equipos contra el reloj.

## IMPRESIONANTE

La victoria se debe, sobre todo, a una admirable homogeneidad que ha hecho que el director deportivo del equipo no haga distinción a la hora de las felicitaciones "los cuatro muchachos —ha dicho— han realizado una carrera magnífica. A pesar de ello, nunca pensamos ganar con tanta ventaja. El trabajo realizado en común desde hace tiempo ha tenido este magnífico resultado y esto nos hace confiar en que podamos alcanzar otro título en los Juegos Olímpicos de Tokio".

## El domingo carrera ciclista, en el circuito del Cerro de San Miguel

### Para aficionados de primera y segunda categoría

En nuestro comentario a la carrera ciclista celebrada el domingo último, con participación de corredores aficionados de primera y segunda categoría, sobre un recorrido de 140 kilómetros, ya hicimos constar que para el domingo próximo estaba prevista, por el Club Ciclista Burgalés, el montaje de otra prueba, mucho más atractiva para el público aficionado en Burgos a este deporte, por cuanto podrán presenciarse e incluso seguirse en su trazado, ya que tendrá como escenario —bello escenario por cierto— el circuito del Cerro de San Miguel, con un recorrido aproximado de siete kilómetros, que habrá de ser cubierto ocho veces por los participantes.

Así, leído u oído, los cincuenta y seis kilómetros que totaliza la prueba, parecen pocos. Más aún si se comparan con los ciento cuarenta de la carrera anterior.

La cosa cambia casi diametralmente en cuanto se empieza el recorrido de esos 56 kilómetros, que se les van a hacer verdaderamente cuesta arriba a los corredores, sin que al decir esto pretendamos desanimar a ninguno de ellos.

Antes bien, entendemos que todo ciclista debe aspirar a ser

## La Vuelta a Cataluña ofrecerá este año grandes novedades

### En cuanto a organización e información

Barcelona. — La Vuelta a Cataluña ofrecerá este año novedades que se colocarán en el aspecto de organización e información, en primera línea del ciclismo mundial.

La más importante, sin duda, terre mecánica de megafonía, novedad en el Mundo en una prueba ciclista, que consiste en una torre cerrada herméticamente con cristales, en el piso superior estará el locutor oficial de la prueba. Desde la torre de árbitros y cronometradores, colocada enfrente le darán automáticamente el tiempo y los corredores, no tendrán que consultar nada. Entonces, a través de un servicio de altavoces inédito y nuevo —treinta altavoces en total—, darán las incidencias al público. A un kilómetro de la meta podrá enterarse el espectador quien ha ganado, los tiempos etc.

Otra novedad es la "ciudad luz", una feria ambulante que en próximas ediciones alcanzará su cenit. Consta de cuatro camiones de nueve toneladas y cuatro turismos. Será una inmensa "pelusera" con mesas y sillas nuevas. Uno de esos camiones será una caseta de tiro, con un concurso cada noche para los seguidores. Una orquesta para dar baile en cada final de etapa y otra serie de atracciones.

En cuanto a la caravana publicitaria, también habrá novedades. Ser "la más vistosa que ha conocido la "Volta". Habrá varios coches-bares diseñados exclusivamente. Una casa de muebles llevará a casa completa, y en cada final de etapa invitará a los novios de la localidad.

La Prensa estrenará nuevas salas. Cada seguidor tendrá un casillero y su nombre en las salas de Prensa. Habrá, además, azafatas que dominan cuatro idiomas que estará a su servicio.

## A mediodía bendición e inauguración oficial del Campo «El Plántio»

Como es sabido, el día 13, comenzará oficialmente la temporada de fútbol.

A mediodía se celebrará el acto de bendición e inauguración de las instalaciones del Campo municipal de Deportes "El Plántio" y probablemente será descubierta una placa conmemorativa.

Por la tarde, los equipos del Indauchu y del Burgos C. de F. disputarán el primer partido de la temporada.

## Finalistas para los premios deportivos "Naranja" y "Limón"

Barcelona. — Han sido designados los finalistas para los premios deportivos "Naranja" y "Limón" en el concurso que organiza este año por tercera vez la revista barcelonesa "Dicens".

Los finalistas elegidos por los lectores son los siguientes: Naranja: Bahamons, D. Ramón Carranza marqués de Villapeñada, Emiliano, Fustó, Iribar, Kubala, Marcelino, Santana, Segarra, Villa Reyes y Zoco.

Limón: Andrés, Ramírez, Benítez, Bernabeu, Di Stefano, Folledo, Garriga Nogués marqués de Gabanes, Llaudet, Miguel Muñoz, Otto Bumbel, Pérez y Zafra y Pita.

## Organiza la revista "Dicens"

Barcelona. — Han sido designados los finalistas para los premios deportivos "Naranja" y "Limón" en el concurso que organiza este año por tercera vez la revista barcelonesa "Dicens".

Los finalistas elegidos por los lectores son los siguientes: Naranja: Bahamons, D. Ramón Carranza marqués de Villapeñada, Emiliano, Fustó, Iribar, Kubala, Marcelino, Santana, Segarra, Villa Reyes y Zoco.

Limón: Andrés, Ramírez, Benítez, Bernabeu, Di Stefano, Folledo, Garriga Nogués marqués de Gabanes, Llaudet, Miguel Muñoz, Otto Bumbel, Pérez y Zafra y Pita.

## La Vuelta a Cataluña ofrecerá este año grandes novedades

### En cuanto a organización e información

## A mediodía bendición e inauguración oficial del Campo «El Plántio»

Como es sabido, el día 13, comenzará oficialmente la temporada de fútbol.

A mediodía se celebrará el acto de bendición e inauguración de las instalaciones del Campo municipal de Deportes "El Plántio" y probablemente será descubierta una placa conmemorativa.

Por la tarde, los equipos del Indauchu y del Burgos C. de F. disputarán el primer partido de la temporada.

## Finalistas para los premios deportivos "Naranja" y "Limón"

Barcelona. — Han sido designados los finalistas para los premios deportivos "Naranja" y "Limón" en el concurso que organiza este año por tercera vez la revista barcelonesa "Dicens".

Los finalistas elegidos por los lectores son los siguientes: Naranja: Bahamons, D. Ramón Carranza marqués de Villapeñada, Emiliano, Fustó, Iribar, Kubala, Marcelino, Santana, Segarra, Villa Reyes y Zoco.

Limón: Andrés, Ramírez, Benítez, Bernabeu, Di Stefano, Folledo, Garriga Nogués marqués de Gabanes, Llaudet, Miguel Muñoz, Otto Bumbel, Pérez y Zafra y Pita.

## Finalistas para los premios deportivos "Naranja" y "Limón"

Barcelona. — Han sido designados los finalistas para los premios deportivos "Naranja" y "Limón" en el concurso que organiza este año por tercera vez la revista barcelonesa "Dicens".

Los finalistas elegidos por los lectores son los siguientes: Naranja: Bahamons, D. Ramón Carranza marqués de Villapeñada, Emiliano, Fustó, Iribar, Kubala, Marcelino, Santana, Segarra, Villa Reyes y Zoco.

Limón: Andrés, Ramírez, Benítez, Bernabeu, Di Stefano, Folledo, Garriga Nogués marqués de Gabanes, Llaudet, Miguel Muñoz, Otto Bumbel, Pérez y Zafra y Pita.

## Organiza la revista "Dicens"

Barcelona. — Han sido designados los finalistas para los premios deportivos "Naranja" y "Limón" en el concurso que organiza este año por tercera vez la revista barcelonesa "Dicens".

Los finalistas elegidos por los lectores son los siguientes: Naranja: Bahamons, D. Ramón Carranza marqués de Villapeñada, Emiliano, Fustó, Iribar, Kubala, Marcelino, Santana, Segarra, Villa Reyes y Zoco.

Limón: Andrés, Ramírez, Benítez, Bernabeu, Di Stefano, Folledo, Garriga Nogués marqués de Gabanes, Llaudet, Miguel Muñoz, Otto Bumbel, Pérez y Zafra y Pita.

## Finalistas para los premios deportivos "Naranja" y "Limón"

Barcelona. — Han sido designados los finalistas para los premios deportivos "Naranja" y "Limón" en el concurso que organiza este año por tercera vez la revista barcelonesa "Dicens".

Los finalistas elegidos por los lectores son los siguientes: Naranja: Bahamons, D. Ramón Carranza marqués de Villapeñada, Emiliano, Fustó, Iribar, Kubala, Marcelino, Santana, Segarra, Villa Reyes y Zoco.

Limón: Andrés, Ramírez, Benítez, Bernabeu, Di Stefano, Folledo, Garriga Nogués marqués de Gabanes, Llaudet, Miguel Muñoz, Otto Bumbel, Pérez y Zafra y Pita.

## Organiza la revista "Dicens"

Barcelona. — Han sido designados los finalistas para los premios deportivos "Naranja" y "Limón" en el concurso que organiza este año por tercera vez la revista barcelonesa "Dicens".

Los finalistas elegidos por los lectores son los siguientes: Naranja: Bahamons, D. Ramón Carranza marqués de Villapeñada, Emiliano, Fustó, Iribar, Kubala, Marcelino, Santana, Segarra, Villa Reyes y Zoco.

Limón: Andrés, Ramírez, Benítez, Bernabeu, Di Stefano, Folledo, Garriga Nogués marqués de Gabanes, Llaudet, Miguel Muñoz, Otto Bumbel, Pérez y Zafra y Pita.

## Finalistas para los premios deportivos "Naranja" y "Limón"

Barcelona. — Han sido designados los finalistas para los premios deportivos "Naranja" y "Limón" en el concurso que organiza este año por tercera vez la revista barcelonesa "Dicens".

Los finalistas elegidos por los lectores son los siguientes: Naranja: Bahamons, D. Ramón Carranza marqués de Villapeñada, Emiliano, Fustó, Iribar, Kubala, Marcelino, Santana, Segarra, Villa Reyes y Zoco.

Limón: Andrés, Ramírez, Benítez, Bernabeu, Di Stefano, Folledo, Garriga Nogués marqués de Gabanes, Llaudet, Miguel Muñoz, Otto Bumbel, Pérez y Zafra y Pita.

## Organiza la revista "Dicens"

Barcelona. — Han sido designados los finalistas para los premios deportivos "Naranja" y "Limón" en el concurso que organiza este año por tercera vez la revista barcelonesa "Dicens".

Los finalistas elegidos por los lectores son los siguientes: Naranja: Bahamons, D. Ramón Carranza marqués de Villapeñada, Emiliano, Fustó, Iribar, Kubala, Marcelino, Santana, Segarra, Villa Reyes y Zoco.

Limón: Andrés, Ramírez, Benítez, Bernabeu, Di Stefano, Folledo, Garriga Nogués marqués de Gabanes, Llaudet, Miguel Muñoz, Otto Bumbel, Pérez y Zafra y Pita.

## Miscelánea deportiva

Filadelfia. — Estados Unidos y Australia, probables finalistas de los campeonatos internacionales de tenis de Forest Hills, han obtenido fáciles victorias sobre Dinamarca e Irlanda para enfrentarse hoy a Canadá y Argentina.

Las victorias de los dos equipos sobre Dinamarca e Irlanda fueron en cuartos de final por el mismo tanteo: tres a cero.

En otros encuentros, Inglaterra venció a Noruega 3-0 y Alemania a Italia 3-0, Francia a Holanda 2-1, Africa del Sur a Checoslovaquia 2-1, Argentina a Bélgica 3-0 y Canadá a Suecia 2-1.

## Federación Nacional de Sordomudos

Bilbao. — Entre los días 4 al 13 de Septiembre, se van a celebrar en Bilbao varios actos organizados por la Federación Nacional de Sociedades de Sordomudos. Del 4 al 8, VI Campeonato de fútbol sordomudos. Del 6 al 13, VI Campeonatos de ajedrez y del 7 al 9, asamblea de delegados, en su VII edición, de la Federación Nacional de Sociedades de Sordomudos de España.

Las competiciones deportivas están organizadas por el comité de deportes de la Federación Nacional, en colaboración con la Asociación de Sordomudos de Bilbao.

En el torneo de ajedrez participarán representantes de las Asociaciones de sordomudos de Madrid, Barcelona, Valencia, Zaragoza, Sevilla, Lérida, Oviedo y Bilbao.

En fútbol silencio, tomarán parte representantes de Madrid, Barcelona, Valencia, Altorre (Madrid), Gulpúzcoa y Vizcaya. El vencedor será proclamado "Campeón de España de fútbol silencio 1964" y recibirá un trofeo de la Delegación Nacional de Educación Física y Deportes.

La Asociación de Sordomudos de Bilbao, cuenta aproximadamente con 300 socios, la mayoría de los cuales proceden del Colegio de Deusto, donde han sido educados e instruidos desde la infancia.

Treinta son las Asociaciones federadas de sordomudos en toda España, y la cantidad de miembros se calcula en unas

## Programa de actos a celebrar en Bilbao

Bilbao. — Entre los días 4 al 13 de Septiembre, se van a celebrar en Bilbao varios actos organizados por la Federación Nacional de Sociedades de Sordomudos. Del 4 al 8, VI Campeonato de fútbol sordomudos. Del 6 al 13, VI Campeonatos de ajedrez y del 7 al 9, asamblea de delegados, en su VII edición, de la Federación Nacional de Sociedades de Sordomudos de España.

Las competiciones deportivas están organizadas por el comité de deportes de la Federación Nacional, en colaboración con la Asociación de Sordomudos de Bilbao.

En el torneo de ajedrez participarán representantes de las Asociaciones de sordomudos de Madrid, Barcelona, Valencia, Zaragoza, Sevilla, Lérida, Oviedo y Bilbao.

En fútbol silencio, tomarán parte representantes de Madrid, Barcelona, Valencia, Altorre (Madrid), Gulpúzcoa y Vizcaya. El vencedor será proclamado "Campeón de España de fútbol silencio 1964" y recibirá un trofeo de la Delegación Nacional de Educación Física y Deportes.

La Asociación de Sordomudos de Bilbao, cuenta aproximadamente con 300 socios, la mayoría de los cuales proceden del Colegio de Deusto, donde han sido educados e instruidos desde la infancia.

Treinta son las Asociaciones federadas de sordomudos en toda España, y la cantidad de miembros se calcula en unas

## Finalistas para los premios deportivos "Naranja" y "Limón"

Barcelona. — Han sido designados los finalistas para los premios deportivos "Naranja" y "Limón" en el concurso que organiza este año por tercera vez la revista barcelonesa "Dicens".

Los finalistas elegidos por los lectores son los siguientes: Naranja: Bahamons, D. Ramón Carranza marqués de Villapeñada, Emiliano, Fustó, Iribar, Kubala, Marcelino, Santana, Segarra, Villa Reyes y Zoco.

Limón: Andrés, Ramírez, Benítez, Bernabeu, Di Stefano, Folledo, Garriga Nogués marqués de Gabanes, Llaudet, Miguel Muñoz, Otto Bumbel, Pérez y Zafra y Pita.

## Organiza la revista "Dicens"

Barcelona. — Han sido designados los finalistas para los premios deportivos "Naranja" y "Limón" en el concurso que organiza este año por tercera vez la revista barcelonesa "Dicens".

Los finalistas elegidos por los lectores son los siguientes: Naranja: Bahamons, D. Ramón Carranza marqués de Villapeñada, Emiliano, Fustó, Iribar, Kubala, Marcelino, Santana, Segarra, Villa Reyes y Zoco.

Limón: Andrés, Ramírez, Benítez, Bernabeu, Di Stefano, Folledo, Garriga Nogués marqués de Gabanes, Llaudet, Miguel Muñoz, Otto Bumbel, Pérez y Zafra y Pita.

## Finalistas para los premios deportivos "Naranja" y "Limón"

Barcelona. — Han sido designados los finalistas para los premios deportivos "Naranja" y "Limón" en el concurso que organiza este año por tercera vez la revista barcelonesa "Dicens".

Los finalistas elegidos por los lectores son los siguientes: Naranja: Bahamons, D. Ramón Carranza marqués de Villapeñada, Emiliano, Fustó, Iribar, Kubala, Marcelino, Santana, Segarra, Villa Reyes y Zoco.

Limón: Andrés, Ramírez, Benítez, Bernabeu, Di Stefano, Folledo, Garriga Nogués marqués de Gabanes, Llaudet, Miguel Muñoz, Otto Bumbel, Pérez y Zafra y Pita.

En Méjico cultivaban maiz hace más de 7.000 años

Se refuta la teoría de que esta planta la llevo Colón a América

MEXICO

(Crónica de Icorresponsal de «Fiel-Orbes» para DIARIO DE BURGOS).—La incógnita del origen del maíz ha entrado en un periodo de posible delimitación con el reciente descubrimiento, en varias cuevas del Valle de Tehuacán, zona eminentemente arqueológica del Estado de Puebla, de numerosas mazorcas de un grano antecesor del que, desde la época de Popol Vuh, constituye el alimento básico de la población indígena y semindígena de Mesoamérica.

Según los investigadores, esas mazorcas no son el resultado de cultivo alguno, sino simplemente el fruto de una recolección de una gramínea silvestre; pero su situación en las cuevas, llevada a cabo sin duda por manos humanas, obliga a pensar en que quienes lo realizaron tenían ya pleno conocimiento de sus virtudes alimenticias.

«Hasta ahora no se conocía ninguna forma silvestre del maíz —se expresa en una nota informativa publicada por el diario «Excelsior»— aún cuando existen centenares de razas, y siendo el maíz una de las más importantes plantas de cultivo del Mundo, la forma silvestre resulta de singular significado histórico, porque toda la agricultura del Nuevo Mundo se ha basado en el maíz durante siglos».

En otra consideración más pertinente se dice que «las demás plantas cultivadas por los labradores nativos son de significado secundario. Sin el desarrollo del maíz de cultivo, sacado del maíz silvestre, no hubiera existido ni la civilización azteca ni la civilización maya».

«El maíz silvestre era una planta del tipo de las gramíneas normales, según los arqueólogos, que han estudiado las mazorcas encontradas en las cuevas de Tehuacán —se asevera en la nota periodística aludida— pero sus espigas eran diminutas y semejantes a las de las mazorcas del maíz de la actualidad».

En cuanto al cultivo de este producto, propiamente dicho, muchos estudiosos, entre los cuales están los guatemaltecos Recinos y Villacorta, profundos intérpretes del «Libro Nacional de los Quiches», y el suizo Rafael Girard, el eminente autor de «El Popol Vuh, Fuente Histórica» y de media docena de obras de investigación más, opinan que data de entre

el año 4.000 al 5.000 antes de Cristo.

«Pero «Bíblicamente» (aludiendo a la Biblia americana) el maíz ya era conocido cuando Ajtzak y Albit, los creadores Maya-Quiches, resolvieron hacer a los hombres de ese grano, «porque los hechos del lodo carecían de entendimiento, sabían hablar pero no comprendían». «Con el hallazgo del maíz silvestre quedan refutadas todas las teorías que suponen que esa planta es una planta traída al Nuevo Mundo por los navegantes colombinos»; asienta el diario «Excelsior».

HERNAN ROBLET

Separatismo en Suiza



Miembros del movimiento jurasiano, partidarios de la separación del Jura y de que esta región suiza se desprenda del cantón de Berna, con la bandera del Jura, rodean el monumento a los «Rangiers», tras haber impedido que el consejero federal Paul Chaudet tomara la palabra para conmemorar el doble aniversario de las movilizaciones generales de 1914-18 y 1939-45. Es la primera vez que en Suiza se impide hablar en público a un representante del Gobierno. — Foto Fiel



Apuntes de un viaje... que no hice

Grecia y Turquía

Por Alfonsa JUNCO
De la Academia Mexicana de la Lengua

ATENAS.—En el Areópago, en el mismo sitio en que habló San Pablo, una enorme placa de bronce con todo su discurso, en los mismos términos griegos que él usó. El Partenón a la luz del sol poniente será algo que jamás, jamás olvidaré. Nunca pensé que mi emoción fuera a llegar a tanto. Los atardeceres son de oro y dorados se ven todos los mármoles de monumentos, templos y columnas. Pregunté por qué y me dijeron que el mármol pentélico tiene gran proporción de hierro y que al bañarlo el sol le da ese tono maravilloso.

Excursión a Delfos: cansadísima pero llena de emociones. Cuatro horas de autocar, intenso calor, subida a pie al templo de Apolo. Estas ruinas y el famoso estadio se encuentran en la imponente altura del Monte Parnaso. Maravilloso escenario, panorámica inolvidable. Y no está mal hallarse literalmente en el Parnaso, metafórica sede y ambición de poetas.

El sitio es de belleza apocalíptica: nido de águilas en montaña abrupta y majestuosa. ¿Cómo harían los antiguos griegos para construir en esas alturas de vértigo? Pero no hay sólo rocas desnudas, sino olivos, cipreses, almendros y, a lo lejos la faja azul del mar, intensamente azul como el cielo.

Bajamos algo y a media montaña comimos y descansamos en un gran hotel. Luego visitamos el museo de Delfos, interesantísimo, también trepado en aquellas alturas. Pasamos por Tebas. ¡Peligro de los nombres resonantes! ¿Qué quedó de la Tebas de aquellos siglos?... Un hervidero de gente humilde muy parecida a la nuestra. Pobreza, desaseo. Los hombres, flojeando, sentados afuera de las casas infimas. Mercaderes idénticos a los de nuestros pueblos: sandías y melones por el suelo; tapetes, colchonetas, carnicas, refrescos, dulces cargados de moscas... «Y Atenas? ¿La Atenas de Sócrates, Platón, Aristóteles, Elías, Pericles, Demóstenes...? ¡Qué ebismo entre aquella y ésta! Vuelta a parecerme todo, en tipos y ambiente, como en nuestro pueblo humilde.

En Atenas sólo vi una iglesia católica —grande y pobre— dedicada a San Dionisio Aeropagita. Y eso que Atenas y el Pireo, ya todo uno, tienen dos millones de habitantes.

ESTAMBUL.—Llegamos casi de noche a la antigua Constantinopla, la antiquísima Bizancio, metrópoli de las quinientas mezquitas, de los esbeltos

y espigados minaretes, de tanta historia y tanta leyenda apasionante.

En la Estambul antigua —dividida de la nueva por dos grandes puentes que cruzan sobre el Cuerno de Oro— es donde se encuentran las fabulosas mezquitas de Santa Sofía, Solimán el Magnífico, Mohamed II, etc., con sus riquísimos mosaicos bizantinos cargados de oro.

Hermosísimas las vistas del Bósforo y el Mar de Mármara: cantidad de gaviotas y golondrinas sobre el intenso azul mediterráneo. También limplísimo el inolvidable azul del cielo sobre el que se destacan las mezquitas como en una gran

fantasía de las Mil y Una Noches.

Pero, no sé: todo este arte, admirable y este ambiente, como que no me penetran a lo vivo. Hay gran distancia psicológica, racial y religiosa entre esta Turquía —dizque europea— y nuestra alma latina.

Toda la población, de dos millones, es musulmana: sólo el uno por ciento es cristiano. Y apenas encontré dos iglesias católicas.

Visité el antiguo palacio de los Sultanes, hoy museo abrumado de tesoros. Vi la increíble cisterna subterránea edificada por Justiniano en el siglo sexto —más de trescientas columnas tipo basilica— que proveía de agua a toda la pobla-

ción en tiempos de sitio, y que está intacta sin la menor restauración.

En los bazares (Ali Babá y los cuatrocientos ladrones), en las viviendas miserables, los puestos, la mugre, los tipos, los chiquillos andrajosos, las mujeres, las carnicas, mucha semejanza también —como en Grecia— con lo peorcito nuestro.

Pero nunca hay que estacionarse en lo peor: ni en los viajes ni en la vida. Más bien, fincar el alma en el reposo y saboreo de las cosas altas y bellas. Quedarse en la Estambul de los prestigios milenarios y en el Partenón de Atenas, y —si es posible y no nos corren— en el Parnaso.

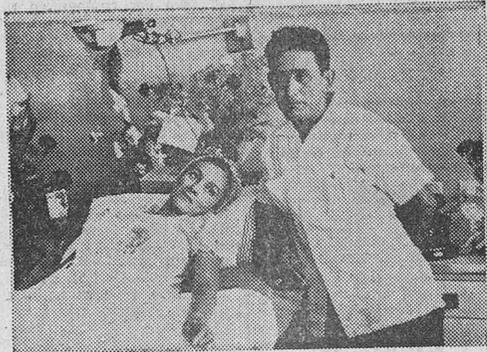
Cumplen un año los quintuples venezolanos

Ensucian quince pañales diariamente y su alimento exige dos cajas de leche en polvo semanales

La empresa donde trabaja el padre ha construido para la familia una casa valorada en 1.800.000 pesetas

El Gobierno de Venezuela se hará cargo de la educación de los cinco gemelos Prieto

Por Dorothy PEMBLOQUE



Estos son los padres de los quintillizos, el matrimonio Prieto fotografiados el día del nacimiento de sus hijos. — (Foto Fiel).

LOS gemelos Prieto cumplirán dentro de unos días su primer año de edad. Nacieron el 7 de Septiembre de 1963, prematuros de 7 meses y durante la primera semana de existencia se temió que alguno de los hermanos falleciera. Los gemelos Prieto son todos varones, como otros quintuples célebres, las hermanas Dionne, fueron todas hembras. Otros quintillizos, los argentinos Diligentini, son tres varones y dos hembras.

No deja de resultar curioso lo ocurrido con estos gemelos; contra lo que se suponía, su «caso» no ha tenido la repercusión universal que en su tiempo tuvo el de las hermanas Dionne. ¿Causas? Una podría señalarse: la falta de interés manifestado por los grandes medios de difusión y expresión universal. La película «Cinco cunitas»,

que todos los lectores adultos recordarán, contribuyó en no poco a la popularidad de las canadienses Dionne. Otra causa podría ser la reserva con que han vivido los gemelos Diligentini: reserva especialmente deseada y conservada por su padre. Aunque el Mundo no los haya contemplado con especial curiosidad pasada la sensación de los primeros momentos, no obsta para que los gemelos Prieto hayan crecido sanos y despiertos. Su diario cuidado y alimentación da bastante trabajo a su joven madre, a quien ayudan en los quehaceres de la casa dos hijas casadas. Para hacerse una idea de lo que cuesta sacar adelante a los cinco hermanos, bastará decir que ensucian 15 pañales diariamente y que su alimentación requiere dos cajas de leche en polvo por semana.

A pesar de su lógico amor materno, la señora Prieto tiene que reconocer que cinco gargantas llorando al unísono forman una música poco apacible. «Mi vida ha cambiado radicalmente en un año», ha declarado. «Pero no puedo quejarme de ellos: son los más tranquilos de todos los hijos que he tenido». Porque como el lector recordará, la señora Prieto tiene además de las dos hijas casadas y los quintillizos, otros tres vástagos: Irving, de 5 años; Alexei, de 14; e Iris de 15.

UNA CASA PARA LA FAMILIA

El padre de los gemelos, Efrén Lubin Prieto, trabaja en una refinera petrolífera establecida en la otra orilla del gran lago de Maracaibo y solamente está con su familia los días festivos y los fines de semana.

Estos días, la familia se ha trasladado a la casa que para ellos ha construido la sociedad para la que trabaja Efrén Prieto. La casa es amplia y ha costado el equivalente a un millón ochocientos mil pesetas. En una habitación duermen los cinco gemelos; en otra, los padres, en otra los hijos mayorcitos y en la cuarta las hijas casadas —Edgalina, de 17 años y Josefina de 19— con dos niños cada una. Mientras se ha construido esta casa, vivían en una choza de tres habitaciones. En total, la familia reúne 12 pequeños.

Estamos muy bien instalados —ha declarado la señora Prieto—. Los pequeños tienen ahora todo el espacio que necesitan. Los gemelos crecen muy bien: Juan José se esfuerza en hablar constantemente; Robinson es capaz de sostener por su cuenta el plato; Otto es un jugador y Fernando y Mario son los más tranquilos.

EL FUTURO DE LOS GEMELOS

Las hermanas Dionne recibieron en su mayoría de edad, las

rentas obtenidas con los derechos de cuanto se había publicado sobre ellas y la película realizada sobre sus personas. Los hermanos Diligentini disfrutaban de la fortuna paterna. El futuro se presenta en cambio bastante oscuro para los gemelos Prieto.

En la actualidad, algunas empresas venezolanas colaboran a su sustento, si bien sus fines no son estrictamente humanitarios sino con bastantes implicaciones publicitarias. Pero mal

que bien, tienen momentáneamente la vida asegurada. El Gobierno venezolano ha asegurado por su parte, que correrá con todos los gastos que provoque la educación de los gemelos. Pero cuando Juan José, Robinson, Otto, Fernando y Mario crezcan, tendrán que valerse por sí mismos sin que les valga su condición de quintillizos.

(Reportaje especial para Agencia «Fiel-Alas». Prohibida la reproducción).

VERSEDES

CURIOSO HALLAZGO

Budapest.—Un granjero húngaro ha encontrado, cavando, un jarrón romano repleto de monedas de plata con la inscripción «Traianus Antonius Pius» y según los arqueólogos citados por la agencia oficial de noticias de Hungría, los objetos encontrados tiene una antigüedad por lo menos de mil seiscientos años.

EL TRANSISTOR LO ES TODO PARA UN PASTOR SORIANO

Soria.—Juan Martínez es un pastor soriano que cumple su misión laboral con singular entusiasmo, siempre que le permitan la compañía de un transistor.

Juan sale todas las mañanas de la ciudad con su pequeño aparato conectado con alguna emisora, aunque su preferida es Radio Nacional de España. Con las emisiones, encuentra sumamente fácil el ejercicio de su solitaria misión, e incluso agradable, porque ningún ruido le molesta para escuchar en el campo su programa preferido.

El transistor constituye para él la joya más valiosa, ya que así puede enterarse de cuanto pasa por el Mundo, en los distintos servicios informativos que facilita cada hora dicha emisora, y de la actualidad deportiva.

«Dice que las audiciones de radio son mucho «más completas» tienen «mejor sabor» en la soledad del campo que en el ruido de la ciudad».

AMORES TARDIOS

Marsella.—Giuseppe Toscano, de 87 años, despedido y furioso al verse rechazado por Marie Etienne Barhier, de 62 años, ha descargado contra ella una escopeta de caza, ocasionándole graves heridas en un brazo —que será preciso amputar— y en el pecho.

Toscano, repatriado de Argelia a principios de año, fue acogido en Marsella por la anciana,

quien había trabajado también en Argelia en calidad de asistente social.

En distintas ocasiones, el casi nonagenario, había expresado su amor a la mujer, rechazando siempre ella sus pretensiones. Anoche, después de una violenta discusión con la mujer, Toscano se apoderó de una escopeta de caza que se guardaba en la casa y dirigiéndose a la cocina, en donde se encontraba la anciana, disparó a bocajarro contra ella.

Toscano ha sido detenido y comparecerá durante el día de hoy ante el juez.

NOTICIAS BREVES

2.761 millones de pesetas fueron invertidos en conservación de carreteras en 1963.

—El próximo año el Ayuntamiento plantará en Madrid diez mil árboles. Restitución se llama esa figura.

Toscano ha sido detenido y comparecerá durante el día de hoy ante el juez.

En distintas ocasiones, el casi nonagenario, había expresado su amor a la mujer, rechazando siempre ella sus pretensiones. Anoche, después de una violenta discusión con la mujer, Toscano se apoderó de una escopeta de caza que se guardaba en la casa y dirigiéndose a la cocina, en donde se encontraba la anciana, disparó a bocajarro contra ella.

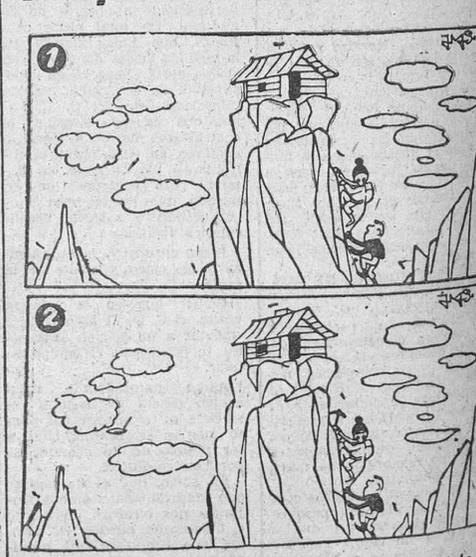
«Dice que las audiciones de radio son mucho «más completas» tienen «mejor sabor» en la soledad del campo que en el ruido de la ciudad».

AMORES TARDIOS

Marsella.—Giuseppe Toscano, de 87 años, despedido y furioso al verse rechazado por Marie Etienne Barhier, de 62 años, ha descargado contra ella una escopeta de caza, ocasionándole graves heridas en un brazo —que será preciso amputar— y en el pecho.

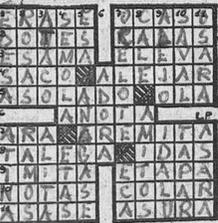
Toscano, repatriado de Argelia a principios de año, fue acogido en Marsella por la anciana,

Dibujos con siete errores



Estos dos dibujos son aparentemente iguales. Siete diferencias los separan. Si es usted buen observador deberá descubrirlos antes de cinco minutos.

Pasandoprato



ra valientemente. Planta medicinal,

FUGA DE VOCALES

En la vtrted n. env.n. r.f.n. m.n.t.s. s.n. s.n.c.r.d.d. l.l.n.z. y l.b.r.t.d. d. s.p.r.t. S.n. F.r.u.c.l.s.c. d. S.l.o.s.

SOLUCIONES

Al crucigrama: HORIZONTALES.— 1: Tajar.— Avara. 2: Arcma. Tazar.— 3: Pares. Animo.— 4: Asón. Casadas.— 5: Resonte. Ola.— 6: Soria.— 7: Dar. Cosfócs.— 8: Alercs. Rajá.— 9: Manos. Corral.— 10: Agcta. Usala.— 11: sasos. Sonar.

VERTICALES.— 1: Tapar. Damas.— 2: Arase. Alaga.— 3: Lorcs. Renos.— 4: Amenos. Roto.— 5: Ras. Roccosas.— 6: Otrcs.— 7: Atáseis. Cua.— 8:

Vana. Airoso.— 9: Astido. Darán.— 10: Ramal. Ojalá.— 11: Arca. Salar.

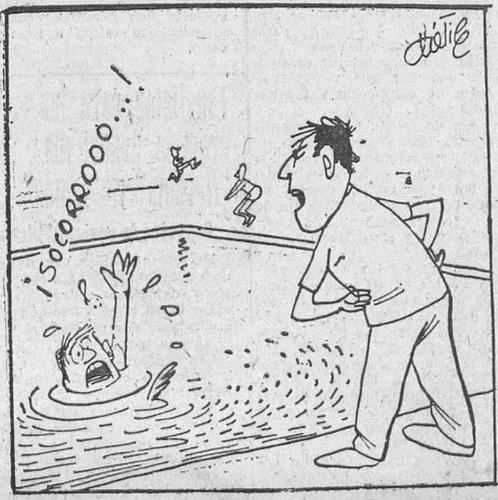
que fue llamado en ella se queda.

San Pablo,

Al jergolífico: Me saca cinco mil al mes.

A la fuga de vocales: Cada uno en la vocación a

A los 7 errores: Ala del avión, humo del barco, pelo del señor, escote, hilo del teléfono, asa de un cajón, montaña del cartel,



—¡Calle usted, hombre...! ¡Hay que tener más espíritu deportivo!



¡Pegó fuerte!